

The Basic Law of the Hong Kong Special
Administrative Region of the People's
Republic of China : a Compilation of
Preparatory Materials



UNIVERSITY OF HONG KONG

THE UNIVERSITY OF HONG KONG
LIBRARIES



**The Basic Law of the Hong Kong
Special Administrative Region of
the People's Republic of China : a
Compilation of Preparatory
Materials**

Volume 1

The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China : a Compilation of Preparatory Materials

Volume 1

	Date	Contents
1	22-Apr-86	[Translation]The Structure of the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China (Draft)
2	23-Apr-86	H.K. Standard : The Final Draft of the Basic Law
3	Nov/Dec 86	中華人民共和國香港特別行政區基本法起草委員會第三次全體會議文件匯編
4	Apr-87	中華人民共和國香港特別行政區基本法起草委員會第四次全體會議文件匯編
5	Apr-87	Collection of Documents for The Fourth Plenary Session of the Drafting Committee
6	22-May-87	香港基本法起草委員會第四次全體會議委員們對基本法序言`總則及第二`三`七`九章條文草案的意見匯集

The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China : a Compilation of Preparatory Materials

Volume 2

	Date	Contents
7	87/88	Documents Published by the Basic Law Consultative Committee and the Basic Law Drafting Committee
8	3-Jun-87	有關香港特別行政區宗教問題最後報告
9	Aug-87	對基本法序言和第一`二`七`九章條文 (一九八七年八月) 草稿的意見
10	Aug-87	Opinions on the Preamble and Charters 1, 2, 7, & 9 of the Draft (August 1987) of the Basic Law
11	Aug-87	對基本法第二章第六及第七條條文草稿 (一九八七年八月) 的意見
12	Aug-87	Opinions on Articles 6 & 7 of Chapter 2 of the Draft (August 1987) of the Basic Law
13	8-Aug-87	Final Report on Finance, Taxation, Monetary System, and Principles of the Economic System
14	8-Aug-87	Final Report on Policy Regarding Tourism and Policy Regarding Real Estate
15	8-Aug-87	Final Report on Policies Regarding Shipping and Civil Aviation
16	8-Aug-87	Final Report on the Relationship Between the Legislature and the Executive Authorities
17	8-Aug-87	Final Report on the Selection of the Chief Executive
18	8-Aug-87	Final Report on the Policy Regarding Industry and Commerce, Free Trade, and Policy Regarding Agriculture and Fishery
19	8-Aug-87	Final Report on Public Servants
20	8-Aug-87	Final Report on the Composition and Terms of Reference of the Executive Authorities
21	8-Aug-87	Final Report on Language of the Law
22	22-Aug-87	中央與香港特別行政區的關係專題小組工作報告
23	22-Aug-87	香港特別行政區政治體制專題小組的工作報告
24	22-Aug-87	教育`科學`技術`文化`體育和宗教專題小組工作報告
25	22-Aug-87	經濟專題小組的工作報告
26	22-Aug-87	Collection of Documents of The Fifth Plenary Session of the Drafting Committee

The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China : a Compilation of Preparatory Materials

Volume 3

	Date	Contents
27	4-Nov-87	對基本法第四章部份條文草稿(一九八七年八月)的意見
28	4-Nov-87	Opinions on Some of the Articles of Chapter 4 of the Draft (August 1987) of the Basic Law
29	4-Nov-87	法律專責小組對基本法第四章第四節[司法機關]條文草稿(一九八七年八月)的意見
30	4-Nov-87	Opinions of the Special Group on Law Regarding Section 4 of Chapter 4 "The Judicial Organs" of the Draft (August 1987) of the Basic Law
31	4-Nov-87	對基本法第五章[香港特別行政區的經濟]條文草稿(一九八七年八月)的意見
32	4-Nov-87	Opinions on Chapter 5 "The Economy of The HKSAR" of the Draft (August 1987) of the Basic Law
33	4-Nov-87	對基本法第六章條文草稿(一九八七年八月)的意見
34	4-Nov-87	Opinions on Chapter 6 of The Draft (August 1987) of the Basic Law
35	4-Nov-87	法律專責小組對基本法第九章[香港特別行政區基本法的解釋和修改]條文草稿(一九八七年八月)的意見
36	4-Nov-87	Opinions on of the Special Group on Law Regarding Chapter 9 "The Interpretation and Amendment of the Basic Law of the HKSAR" of the Draft (August 1987) of the Basic Law
37	4-Nov-87	對香港特別行政區全國人大代表問題的意見
38	4-Nov-87	Opinions on the Question of HKSAR Delegates to the National People's Congress
39	4-Nov-87	第一屆特區政府的產生專題研究報告
40	4-Nov-87	Report on the Summary of the Proposals Regarding the Selection of the Chief Executive
41	4-Nov-87	行政長官的產生方法方案歸納報告
42	4-Nov-87	Report on the Study of the "Formation of the First Government of the SAR"
43	4-Nov-87	政黨問題專題研究報告
44	4-Nov-87	Report on the Study of "Political Party"
45	23-Nov-87	對基本法第四章條文草稿(一九八七年十一月)的意見(一)
46	23-Nov-87	Opinions on Chapter 4 of the Draft (November 1987) of the Basic Law (I)
47	23-Nov-87	功能組別選舉方法方案歸納報告
48	23-Nov-87	Report on the Summary of Proposals Regarding Functional Constituencies Elections
49	23-Nov-87	直接選舉方法方案歸納報告
50	23-Nov-87	Report on the Summary of Proposals Regarding Direct Elections

The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China : a Compilation of Preparatory Materials

Volume 4

	Date	Contents
51	23-Nov-87	選舉團、大選舉團選舉方法方案歸納報告
52	23-Nov-87	Report on the Summary of Proposals Regarding Elections by an Electoral College or a Grand Electoral College
53	Dec-87	香港特別行政區基本法(草案)(匯編稿)
54	Dec-87	Collection of Draft Provisions of the Various Chapters Prepared by the Subgroups of the Drafting Committee (P.51 - P.52 missing)
55	5-Dec-87	[基本法委員會]最後報告
56	5-Dec-87	Final Report on the Basic Law Committee
57	5-Dec-87	對[香港特別行政區基本法委員會]的意見

58	5-Dec-87	Opinions on "HKSAR Basic Law Committee"
59	15-Dec-87	Chapter III : The Basic Rights and Obligations of the Hong Kong SAR Residents
The Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China : a Compilation of Preparatory Materials		
Volume 5		
	Date	Contents
60	Apr-88	中華人民共和國香港特別行政區基本法(草案) 草稿
61	Apr-88	The Draft Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China for Solicitation of Opinions (With Introduction and Summary)
62	4/17-Jun-88	A Compilation of the Views of Visiting Mainland Drafters on Some Questions concerning the Draft Basic Law for Solicitation of Opinions
63	4/17-Jun-88	內地草委訪港小組就基本法(草案)徵求意見稿 一些問題的回應輯錄
64	3-Aug-88	Reference (2) The Concepts of "Act of State" and "Fact of State"
65	3-Aug-88	參考資料(三) 歐洲共同體法律的解釋程序
66	3-Aug-88	Reference (3) The Procedure for the Interpretation of European Community Law
67	3-Aug-88	參考資料(四) 適用於香港特區的中國法律
68	4-Aug-88	The Consultative Committee for the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of The People's Republic of China
69	19-Aug-88	參考資料(七) 制定香港特別行政區基本法的原因 原則和應包含的內容以及表達方式
70	19-Aug-88	Reference (7) The reasons for and Basic Principles in Formulating the Hong Kong Special Administrative Region Basic Law, and its Essential Contents and Mode of Expression
71	19-Aug-88	參考資料(八) 設計香港未來政治體制的構思
72	26-Aug-88	討論文件(二) 跟進問題(1)第九`十六`十七`十八`二十二`一百六十九條及附件三
73	26-Aug-88	Discussion Paper (2) Follow-up questions (1) on Articles 9, 16, 17, 18, 22 and 169 and Annex III
74	26-Aug-88	參考資料(九)[越權無效]與[違憲審查]
75	26-Aug-88	參考資料(十)人大`人大常委與法律解釋
76	26-Aug-88	Reference (10) The National People's Congress. The Standing Committee of the National People's Congress, and the Interpretation of the Law
77	14-Jan-89	(Translation) The Draft Basic Law of the Hong Kong SAR of the PRC

This compilation is based on materials collected by Professor Johannes Chan, who has generously lent it to the Law Library to make a duplicate set for its Basic Law Collection.

Lui Che Woo Law Library
30-Oct-02

(Translation)

The Structure of the Basic Law of the Hong
Kong Special Administrative Region of the
People's Republic of China (Draft)

(Adopted at the second plenary session of the Drafting Committee for
the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of
the People's Republic of China on April 22, 1986)

Contents

Preamble	
Chapter I	General Provisions
Chapter II	Relationship Between the Central Government and the Hong Kong Special Administrative Region
Chapter III	The Fundamental Rights and Duties of the Hong Kong Inhabitants
Chapter IV	The Governmental Structure of the Hong Kong Special Administrative Region
Section 1	The Chief Executive
Section 2	The Executive authorities
Section 3	The Legislature
Section 4	The Judiciary
Section 5	Regional Organizations
Section 6	The Civil Service
Chapter V	The Economy of the Hong Kong Special Administrative Region
Chapter VI	The Education, Science, Technology, Culture, Sports and Religion of the Hong Kong Special Administrative Region
Chapter VII	The External Affairs of the Hong Kong Special Administrative Region
Chapter VIII	The Regional Flag and the Regional Emblem of the Hong Kong Special Administrative Region
Chapter IX	The Legal Status, Interpretation and Amendment of the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region
Chapter X	Supplementary Provisions

Preamble

1. The regional area and historical background of Hong Kong, the signing of the Sino-British Joint Declaration and the settlement of the question of Hong Kong
2. The establishment of the Hong Kong Special Administrative Region under the guidance of the policy of "one country, two systems"
3. The Enactment of the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region in accordance with Article 31 of the Constitution of the PRC to safeguard state sovereignty and maintain the prosperity and stability of Hong Kong

Chapter I General Provisions

1. The Hong Kong Special Administrative Region is an inalienable part of the People's Republic of China and shall enjoy a high degree of autonomy as authorized by the National People's Congress of China.
2. The executive authorities and legislature shall be composed of local inhabitants.
3. The socialist system and socialist policies shall not be practised and the previous capitalist system and life-style shall remain unchanged for 50 years.
4. Private ownership of property, ownership of enterprises and legitimate right of inheritance shall be protected.
5. The right of ownership, management and use of land
6. The right of ownership, management and use of natural resources
7. The laws previously in force shall remain basically unchanged.
8. Spoken and written languages

Chapter II The Relationship Between the Central Government and the Hong Kong Special Administrative Region

1. The Hong Kong Special Administrative Region shall be directly under the authority of the Central People's Government.

2. Foreign affairs shall be the responsibilities of the Central People's Government (The Hong Kong Special Administrative Region shall conduct its external relations according to Chapter VII and other relevant provisions of the present Law).

3. Defence and garrison shall be the responsibilities of the Central Government.

4. The Hong Kong Special Administrative Region shall be vested with executive power (the administrative powers of the Hong Kong Special Administrative Region in such matters as the personnel, public security, finance, taxation, monetary, currency, postal service, industry and commerce, trade, customs, education, science, culture, immigration, etc).

5. The Hong Kong Special Administrative Region shall be vested with legislative power.

6. The Hong Kong Special Administrative Region shall be vested with independent judicial power, including that of final adjudication.

7. Other functions and powers conferred on the Hong Kong Special Administrative Region by the National People's Congress and the State Council.

8. Representatives of the Hong Kong Special Administrative Region may participate in the management of state affairs.

9. The relationship between the ministries or departments under the Central Government, the provinces, autonomous regions and municipalities directly under the authority of the Central Government on the one hand and the Hong Kong Special Administrative on the other. (There should be no interference in the internal affairs of the Hong Kong Special Administrative Region.)

Chapter III The Fundamental Rights and Duties of the Hong Kong Inhabitants

1. The definition of the Hong Kong inhabitants
2. The right to vote and to be elected
3. Freedom of speech, of the press, of assembly, of association, to form and join trade unions, of strike and of demonstration
4. Freedom of the person
5. Inviolability of the home and freedom of correspondence

6. Freedom of movement and of entry into and exit from Hong Kong

7. Freedom of religion and belief

8. Freedom of choice of occupation and of academic research

9. The right to confidential legal advice, access to the courts, representation in the courts by lawyers of one's own choice, and to obtain judicial remedies. The inhabitants shall have the right to challenge the actions of the executive in the courts according to law

10. The right to enjoy social welfare according to law. The benefits of the public servants who retire or complete their contracts shall be protected.

11. The freedom to marry and the right to raise a family freely shall be ensured.

12. The provisions of the International Covenant on Civil and Political Rights and the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights as applied to Hong Kong shall remain in force.

13. The enjoyment of the other rights and freedoms ensured by the common law

14. The legitimate rights and interests of other persons living in Hong Kong shall be protected.

15. The legitimate rights and interests of indigenous inhabitants of the New Territories shall be protected.

16. The Hong Kong inhabitants shall have the duty to abide by the Basic Law and all the other laws of the Hong Kong Special Administrative Region.

Chapter IV The Governmental Structure of the Hong Kong Special Administrative Region

Section 1 The Chief Executive

1. The selection, appointment and removal of the chief executive
2. The term of office of the chief executive
3. The functions and powers of the chief executive

Section 2 The Executive Authorities

1. The organizational structure of the executive authorities and the selection, appointment and removal of its members

2. The term of office of the principal officials of the executive authorities

3. The functions and powers of the executive authorities

4. The relationship between the executive authorities and legislature

Section 3 The Legislature

1. The composition of the legislature and the method of formation

2. The term of office of the legislative members

3. The functions and powers of the legislature

4. The convening of meetings and the legislative procedures

5. The responsibilities and rights of the legislative members

Section 4 The Judiciary

1. The organizational structure of the judiciary

2. The functions and powers of the judiciary

3. The appointment and removal of judges and other judicial officers

4. Independent adjudication

5. Jury system

6. Principles of defence

7. Criminal prosecution

8. The relationship with the provinces, autonomous regions and municipalities directly under the authority of the Central Government in judicial matters

9. Reciprocal judicial assistance

Section 5 The Regional Organizations

The functions and constitution of regional organizations

Section 6 The Civil Service

Chapter V The Economy of the Hong Kong Special Administrative Region

1. The financial administration and the taxation policy

2. The monetary system and policy (the international financial centre, circulation and issuance of the Hong Kong dollar, no exchange con-

trol policy; markets for foreign exchanges, gold, securities and futures shall remain open)

3. Free trade policy (free port, separate customs territory, exclusive right to export quotas, tariff preferences and other similar arrangements, issuance of certificates of origin for products)

4. Policy regarding manufacturing and other industries

5. Policy regarding commerce, tourism and real estates

6. Shipping management and civil aviation management

Chapter VI Education, Science, Technology, Culture, Sports and Religion in the Hong Kong Special Administrative Region

1. Educational system and policy

2. Policy regarding science and technology

3. Policy regarding culture and sports

4. Policy regarding religion

5. Professional qualifications of the professionals

6. Other social matters

Chapter VII The External Affairs of the Hong Kong Special Administrative Region

1. Participation in related negotiations at the diplomatic level

2. Participation in international organizations or conferences, and conclusion and implementation of relevant international agreements

3. Application to Hong Kong of international agreements

4. Issuance of passports and other travel documents

5. Visa abolition arrangements with states or regions

6. Establishment of official and semi-official economic and trade missions in foreign countries or regions

7. Requirements and procedures for the establishment of missions in Hong Kong by foreign countries or regions

Chapter VIII The Regional Flag and the Regional Emblem of the Hong Kong Special Administrative Region

1. Apart from displaying the national flag and national emblem, the Hong Kong Special Administrative Region may use a regional flag and regional emblem of its own
2. The regional flag of the Hong Kong Special Administrative Region
3. The regional emblem of the Hong Kong Special Administrative region

Chapter IX The Legal Status, Interpretation and Amendment of the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region

1. The legal status of the Basic Law and its relationship to the Constitution
2. The interpretation of the Basic Law
3. The amendment of the Basic Law

Chapter X Supplementary Provisions

1. The constitution of the first government of the Hong Kong Special Administrative Region
2. Matters concerning the continuity of the laws previously in force and the continued validity of the previous documents and contracts
3. The coming into force of the Basic Law

The final draft of the Basic Law

INTRODUCTION:

THIS final draft is the outcome of a repeated debate by members of the Basic Law Drafting Committee from their second meeting. The draft presented here is a preliminary skeleton for the drafting members to use as reference during the drafting process in the future.

Some of the questions raised by members during the meetings were not reflected in the final draft, but they have been compiled in a memorandum which will be studied by working groups formed to carry out the detailed examination of the document and actual drafting.

If in the drafting of the Basic Law, members decide future amendments of the draft are necessary, they can propose changes after endorsement by the general meeting of the Basic Law Drafting Committee.

(Similar to the first and revised drafts, the final draft contains a preamble and 10 chapters. There are about 30 changes to the first two drafts. All amendments are printed in bold types for identification.)

PREAMBLE

Historical background: the signing of the Sino-British Joint Declaration and solution to the Hongkong issue. 2. Setting up of the Hongkong Special Administrative Region (SAR) under China's "one country, two systems" policy. 3. Enactment of the Basic Law to safeguard national sovereignty and Hongkong's prosperity and stability in accordance with Article 31 of the Constitution.

CHAPTER 1 — General Principles

1. The SAR is an indivisible part of the People's Republic of China, which enjoys a high degree of autonomy authorised by the National People's Congress. 2. The executive and the legislature are composed of local inhabitants. 3. The socialist system and its policies shall not be practised and the existing capitalist system and lifestyle shall remain unchanged for 50 years. 4. Protection of private property and ownership of enterprises and the legal right of inheritance.

The rights of ownership, management and use of land. 6. The rights of ownership, management and use of natural resources. 7. The existing law shall remain basically unchanged. 8. The languages and literature.

CHAPTER 2 — Relationship between the Central Government and the SAR

1. The SAR is under the direct authority of the Central People's Government. 2. Foreign affairs shall be administered by the Central People's Government (the SAR shall administer external affairs in accordance with Chapter 7 of this law and other relevant articles). 3. Defence and the stationing of troops are the responsibility of the central government.

4. The SAR enjoys executive management power (rights of the SAR in administering personnel affairs, law and order, finance, taxation, monetary affairs, currency, postal service, commerce and industry, trade, customs

ture, immigration, and other areas. 5. The SAR enjoys the power of legislation.

6. The SAR enjoys the right of an independent judiciary and final adjudication. 7. The SAR enjoys other rights and powers authorised by the National People's Congress and the State Council. 8. Representatives of the SAR shall participate in the administration of the state. 9. Various departments of the central government, provinces, autonomous regions and municipalities shall maintain no relationship of the "leader and the led" with the SAR government and they are not allowed to interfere the internal affairs of the SAR.

CHAPTER 3 — Basic rights and obligations of Hongkong residents

1. Definition of Hongkong residents. 2. The right to elect and to be elected. 3. Freedom of speech, press, assembly and association and freedom to organise and participate in trade unions and freedom of strike and demonstration. 4. Freedom of the person.

5. Inviolability of a person's home and freedom of correspondence. 6. Freedom of movement and travel in and out of the territory. 7. Freedom of religion and belief. 8. Freedom of choice of occupation and of academic research. 9. Every person shall have the right to confidential legal advice, access to the courts, representation in courts by lawyers of his choice and to obtain judicial remedies. Every person shall have the right to challenge the actions of the executive in court.

10. Every person shall have the right to enjoy social welfare. Welfare and benefits of retired and former civil servants shall be safeguarded. 11. The right of freedom to marry and the right to raise a family freely will be safeguarded.

12. The provisions of the International Covenant on Civil and Political Rights and the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights as applied to Hongkong shall remain in force. 13. Other rights and freedom derived from the Common Law will also be safeguarded.

14. Legal rights of other persons shall be protected. 15. Legitimate rights of indigenous residents in the New Territories shall be safeguarded. 16. Hongkong residents have the obligations of obeying the Basic Law and the law of the SAR.

CHAPTER 4 — Political Structure

Section I: The chief executive

1. Selection and dismissal of the chief executive. 2. Term of office. 3. Responsibilities and powers of the chief executive.

Section II: The executive authorities
1. The organisation of the administrative body and selection and dismissal of its members.

2. Terms of office of principal officials. 3. Duties and powers of the executive authorities. 4. Relationship between the executive and the legislature. (Note: A clause concerning public servants of the executive in the original draft was deleted here.)

Section III: The legislature

1. Composition of the legislature and its method of formation. 2. Terms of office of members of the legislature. 3.

The convention of meetings and law-making procedures. 5. Duties and rights of members of the legislature.

Section IV: The judiciary

1. The organisation structure. 2. Duties and powers of the judiciary. 3. Appointment and dismissal of judges and other judicial officers. 4. Independent adjudication. 5. The jury system. 6. Principles of defence. 7. Criminal prosecutions. 8. Relations with other provinces, autonomous regions and municipalities on judiciary matters. 9. Reciprocal juridical assistance with foreign states.

Section V: District and regional organisations formation and functions of district and regional organisations.

Section VI: Civil Servants (Note: This is a new addition)

CHAPTER 5 — Economy

1. Financial administration and taxation policy. 2. Monetary system and policy (international monetary centre, issue and circulation of Hongkong currency, free foreign exchange policy and the continuation of open foreign exchange, gold, securities and futures markets).

3. Free trade policy (free port, independent customs territory, complete right to export quotas, tariff preferences and other similar arrangements and issue of certificates of origin). 4. Policy toward manufacturing industry. 5. Policy toward commerce, tourism and real estate. 6. Administration of shipping and civil aviation.

CHAPTER 6 — Education, Science, Culture, Sports and Religion

1. Education system and policy. 2. Policy toward science and technology. 3. Policy toward culture and sports activities. 4. Policy toward religion. 5. Problems of accreditation of professional standards and qualifications.

CHAPTER 7 — External Affairs

1. Participation in related diplomatic talks. 2. Participation in relevant international organisations, conferences and signing and implementing related international agreements. 3. Problems of application of international agreements to Hongkong.

4. Problems of issuing passports and other travel documents. 5. Problems of arrangement for exemption of visa requirements with foreign countries and territories. 6. Setting up official and semi-official trade and economic organisations in foreign countries and territories. 7. Conditions and procedures of setting up offices by foreign countries and territories in Hongkong.

CHAPTER 8 — SAR flag and emblem

1. Apart from the national flag and emblem, the SAR can also use its flag and emblem. 2. The SAR's flag. 3. The SAR's emblem.

CHAPTER 9 Legal Status of Hongkong SAR Basic Law, interpretation and amendments

1. Legal status of the Basic Law and its relationship with the Constitution. 2. Interpretation of the Basic Law. 3. Amendments to the Basic Law.

CHAPTER 10 — Appendix

1. The formation of the first SAR government. 2. Problems of the continuation of existing law and continued validity of existing documents and leases. 3. The enactment of the Basic

中华人民共和国香港
特别行政区基本法起草委员会
第三次全体会议文件汇编

中华人民共和国香港特别行政区
基本法起草委员会秘书处

目 录

姬鹏飞主任委员在中华人民共和国香港特别行政 区基本法起草委员会第三次全体会议上的 讲话（一九八六年十一月二十九日）	（1）
中央与香港特别行政区的关系专题小组的工作 报告	（4）
香港居民的基本权利和义务专题小组的工作报 告	（18）
政治体制专题小组的工作报告	（29）
经济专题小组的工作报告	（38）
教育、科学、技术、文化、体育和宗教（包括 区旗、区徽问题）专题小组的工作报告	（46）
中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委 员会第三次全体会议公报（一九八六年十二 月二日）	（51）
姬鹏飞主任委员在中华人民共和国香港特别行	

政区基本法起草委员会第三次全体会议上的 闭幕词（一九八六年十二月二日）	（53）
--	------

姬鹏飞主任委员
在中华人民共和国香港特别行政区基本法
起草委员会第三次全体会议上的讲话

(一九八六年十一月二十九日)

各位委员：

中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委员会第三次全体会议现在开会了。

今年四月召开的基本法起草委员会第二次会议通过了《中华人民共和国香港特别行政区基本法结构(草案)》和关于设立专题小组的决定。会议结束以后，起草委员会的专题小组立即开始了紧张的工作。五个专题小组分别在北京、深圳、珠海、香港、厦门等地召开了三至四次会议，按照各自的分工和所承担的任务，讨论了基本法结构(草案)中的有关问题和进行具体的起草工作。各专题小组的召集人和委员都认真负责地进行工作，有些委员还对基本法的起草工作提出书面的建议和提供有关的资料。各专题

小组的部分内地委员还先后到香港会同香港委员一起进行了实地调查，与香港基本法咨询委员会的委员们进行了交流，听取了香港各界对基本法起草工作的意见和建议。

在这半年多的时间内，由于全体起草委员的辛勤工作和同心协力，基本法起草工作已经取得了相当大的进展，委员们在许多问题上取得了共同认识。现在，各专题小组都已拟出了工作报告，其中，中央与香港特别行政区的关系及居民的权利和义务两个专题小组拟出了基本法有关章节条文的草稿。教科文专题小组讨论了关于区旗、区徽的征集和审定办法的初步方案。在昨天下午召开的主任委员会议上，主任委员们对半年多来各专题小组的工作表示满意，并对付出了许多时间和精力、积极参加专题小组工作的委员们表示敬意。

特别要提到的是，在这段时间里，香港基本法咨询委员会做了很多的工作。起草委员会各专题小组的部分委员在香港进行调查时，咨询委员会的委员们和各专责小组组织了二十次的座谈、交流。咨委会还组织了第三批交流团到内地访问、座谈。咨委会还向起草委员会送交了大量的书面意见和资料。这些都对基本法的起草工作有很大的帮

助。

各位委员，根据起草委员会原定的计划，起草委员会第三次会议上将由各专题小组报告工作，并进行初步的讨论。考虑到在第四次会议上要初步通过中央与香港特别行政区的关系及居民的权利和义务两个专题小组所拟出的条文，我们这次会议将着重讨论这两个专题小组的报告。请大家多多发表意见，以便进一步修改、补充，使条文草稿更趋成熟和完善。此外，会上还将通过《关于香港特别行政区区旗、区徽图案的征集和审定办法（草案）》，报全国人民代表大会常务委员会批准。希望委员们继续本着和衷共济、群策群力的精神，共同把这次会议开好。

谢谢各位。

中央与香港特别行政区的关系 专题小组工作报告

主任委员、副主任委员、各位委员：

我受中央与香港特别行政区的关系专题小组的委托，现在向大会做工作报告。

—

中央与香港特别行政区的关系专题小组自一九八六年四月经起草委员会第二次全体会议决定成立以来，先后举行了四次会议。

第一次会议于一九八六年四月二十二日在北京举行。会议通过了本组负责人，并就本组今后如何开展工作交换了意见，确定了第二次会议的召开日期、地点和工作任务。

第二次会议于一九八六年五月三十一日至六月一日在深圳举行。会议在拟定本组的工作计划后，立即对本组承

担的三项专题，即基本法结构（草案）第二章“中央与香港特别行政区的关系”，第七章“香港特别行政区的对外事务”，第九章“香港特别行政区基本法的法律地位和解释、修改”，依次进行了讨论，对许多问题取得了一致意见，并初步拟出一些条文。

第二次会议后，本组按照工作计划，派出一个由部分内地委员组成的小组于七月四日至十五日在香港进行了为期十一天的调查。调查小组在本组香港委员的参加下，与香港基本法咨询委员会的执行委员和顾问以及三个与本组对口的专责小组，就上述三项专题进行了座谈，听取了咨委们的意见；同时也同他们交流了意见。此外，调查小组还同香港各界人士分别举行了座谈，听取了他们的意见。据统计，调查小组在港期间共举行了十一次座谈会，与会人数达三百人次。

第三次会议于一九八六年八月二十七日至二十八日在厦门举行。会议听取了调查小组的汇报，然后按照基本法结构（草案）的项目对三项专题作了进一步的讨论。

第三次会议决定委托本组工作人员草拟本组向起草委员会第三次全体会议的工作报告，此外还委托本组的王铁

崖、李柱铭、吴建璠、廖瑶珠和谭惠珠五位委员，对宪法与基本法的关系及全国人大和全国人大常委会制定的法律对香港的适用问题进行研究，要求他们向第四次会议报告研究结果。五位委员于一九八六年九月二十七日至二十八日和十一月九日两次在深圳开会对上述两个问题作了研究。

第四次会议于一九八六年十一月十日至十一日在深圳举行。会议听取了五位委员工作的汇报，并收到了个别委员的资料（见附注）。汇报中对基本法与宪法的关系及香港特别行政区立法机关制定的法律，如“备案”及有关问题的建议，本小组已经采纳，并写入本报告。其它的法律问题将继续研究。这次会议讨论并通过了本组向基本法起草委员会第三次全体会议的工作报告。

二

经过半年的工作，本组已就基本法结构（草案）第二、第七和第九章的绝大部分项目初步拟出了条文。这些条文一般都得到了委员们的一致同意，但也有个别条文或条文的某个部分，有的委员尚有不同意见。也还有一些问题，由于时间的关系尚未充分讨论。这些情况均已在各有

关条文后加以说明。

以下是本组拟出的条文及其说明：

第二章 中央与香港特别行政区的关系

第一条 香港特别行政区是中华人民共和国的地方行政区域。香港特别行政区政府直辖于中央人民政府。

第二条 香港特别行政区行政长官和行政机关的主要官员由中央人民政府任命。

第三条 中央人民政府负责管理与香港特别行政区有关的外交事务。

香港特别行政区政府依本法第七章及其他条款的有关规定自行处理中央人民政府授权的对外事务。

中华人民共和国外交部在香港设立机构处理外交事务。

第四条 中央人民政府负责管理香港特别行政区的防务。

中央人民政府派驻香港特别行政区负责防务的军队不干预香港特别行政区的地方事务。香港特别行政区政府在必要时，可向中央人民政府请求驻军协助维持社会治安和

救助自然灾害。

驻军人员在驻地外应遵守香港特别行政区的法律。

驻军费用由中央人民政府负担。

〔说明〕委员们同意，驻军人员应遵守香港特别行政区的法律，但对在驻地内应否同样遵守当地法律有不同意见。这个问题还涉及军人犯法的司法管辖权问题。有待进一步研究后再讨论确定。

第五条 香港特别行政区享有行政管理权，按本法的有关规定自行处理人事、治安、财政、税收、金融、货币、工商业、贸易、海关、劳工、教育、科学、文化、社会福利、医疗卫生、交通运输、航空、海运、邮政、通讯、房屋、出入境以及其他方面的事务。

第六条 香港特别行政区享有立法权。香港特别行政区的立法机关应按照本法和法定程序制定法律并须报全国人民代表大会常务委员会备案。

香港特别行政区立法机关制定的法律，凡符合本法和法定程序者，均属有效。如果全国人民代表大会常务委员会认为香港特别行政区的任何法律不符合本法或法定程序，可将有关法律发回重议或撤销，但不作修改。经全国

人民代表大会常务委员会发回重议或撤销的法律立即失效。该法律的失效无溯及力。

〔说明〕多数委员认为，香港特别行政区立法机关制定的法律是否符合基本法和法定程序，由全国人民代表大会常务委员会最后确定；但有个别委员认为应由香港法庭确定。

第七条 香港特别行政区享有独立的司法权和终审权。

第八条 香港特别行政区可享有全国人民代表大会或国务院授予的其他职权。

第九条 香港特别行政区的中国公民得依照法律参与国家事务的管理。

根据全国人民代表大会常务委员会确定的名额和代表产生办法，在香港选出香港特别行政区的全国人民代表大会代表。

〔说明〕委员们认为，在我国，公民参与国家事务的管理是公民的一项重要的政治权利，香港特别行政区的中国公民同各省、自治区、直辖市的公民一样享有此项权利。由于此项权利的享有以具有公民身份为前提，因此在

香港特别行政区享有参与国家管理权利的人，应以中国公民为限。

目前香港的全国人大代表是由广东省人大选举产生，这是在尚未对香港恢复行使主权的情况下的一种权宜办法。一九九七年以后，香港特别行政区的全国人大代表应在香港由香港的中国公民选出，具体的选举办法由全国人大常委会规定。

第十条 中央人民政府所属各部门、各省、自治区、直辖市均不得干预香港特别行政区的地方事务。

中央各部门、各省、自治区、直辖市在香港设立机构须征得香港特别行政区政府的同意和中央人民政府的批准。上述机构应遵守香港特别行政区的法律。

中国其他地区的人进入香港特别行政区需办理批准手续。

香港特别行政区可在北京设立办事机构。

〔说明〕香港特别行政区政府直辖于中央人民政府，中央人民政府所属各部门、各省、自治区、直辖市均不得干预香港特别行政区的地方事务。本条第一款作出明文规定，以确保香港特别行政区的高度自治权不受干涉。

本条第二款的规定，是为了防止中央各部门、各省、自治区、直辖市在香港滥设机构和派到香港的人员不遵守香港特别行政区的法律。

第七章 香港特别行政区的对外事务

第一条 香港特别行政区政府的代表，可作为中华人民共和国政府代表团的成员，参加由中央人民政府进行的与香港特别行政区直接有关的外交谈判。

第二条 香港特别行政区可以“中国香港”的名义，在经济、贸易、金融、航运、通讯、旅游、文化、体育等领域单独地同世界各国、各地区及有关国际组织保持和发展关系，签订和履行有关协议。

第三条 以国家为单位参加的、与香港特别行政区有关的、适当领域的国际组织和国际会议，香港特别行政区可派遣代表作为中华人民共和国代表团的成员或以中央人民政府和上述有关国际组织或国际会议允许的身份参加，并以“中国香港”的名义发表意见。

香港特别行政区可以“中国香港”的名义参加不以国家为单位参加的国际组织和国际会议。

对中华人民共和国已经参加而香港也以某种形式参加了的国际组织，中央人民政府将采取必要措施使香港特别行政区以适当形式继续保持在这些组织中的地位。

对中华人民共和国尚未参加而香港目前以某种形式参加的国际组织，中央人民政府将根据需要使香港特别行政区以适当形式继续参加这些组织。

第四条 中华人民共和国缔结的国际协议，中央人民政府可根据香港特别行政区的情况和需要，在征询香港特别行政区政府的意见后，决定是否适用于香港特别行政区。

中华人民共和国尚未参加但已适用于香港的国际协议仍可继续适用。

中央人民政府根据需要授权或协助香港特别行政区政府作出适当安排，使其他有关国际协议适用于香港特别行政区。

第五条 中央人民政府授权香港特别行政区政府依照法律的规定给持有香港特别行政区永久性居民身份证的中国公民签发中华人民共和国香港特别行政区护照；给在香港特别行政区的其他合法居留者签发中华人民共和国香港

特别行政区的其他旅行证件。上述护照和证件，前往各国和各地区有效，并载明持有人有返回香港特别行政区的权利。

世界各国或各地区的人入境、逗留和离境，香港特别行政区政府可实行出入境管制。

第六条 中央人民政府协助或授权香港特别行政区政府同各国或各地区缔结互免签证协议。

第七条 香港特别行政区可根据需要在外国设立官方或半官方的经济和贸易机构，报中央人民政府备案。

第八条 外国在香港特别行政区设立领事机构或其他官方、半官方机构，须经中央人民政府批准。

凡同中华人民共和国建立正式外交关系的国家在香港设立的领事机构和其他官方机构，可予保留。

尚未同中华人民共和国建立正式外交关系国家的领事机构和其他官方机构，可根据情况允许保留或改为半官方机构。

尚未为中华人民共和国承认的国家，只能设立民间机构。

第九章 香港特别行政区基本法的 法律地位和解释、修改

第一条 根据中华人民共和国宪法第三十一条，香港特别行政区的制度和政策均以本法的规定为依据。

香港特别行政区立法机关制定的任何法律，以及香港特别行政区沿用的法律，均不得与本法相抵触。

〔说明〕委员们认为，中国的宪法作为一个整体对香港特别行政区是有效的，但是由于国家对香港实行“一国两制”的政策，宪法的某些具体条文不适用于香港，主要是指社会主义制度和政策的规定。

再没有委员坚持要将宪法哪些条文适用于香港特别行政区，哪些条文不适用写在基本法内。

委员们认为宪法与基本法的关系的问题可以通过下述办法解决，即在基本法内正面规定香港特别行政区的制度及政策以基本法为依据，同时建议颁布基本法时，由全国人大常委会对宪法第三十一条作必要的解释。

至于全国人大常委会在颁布基本法时作出的解释，有些委员认为只要说明哪一类宪法条文不适用于香港，但也

有个别委员认为应将适用的条文都列出来，不列的就不适用。

有的委员认为，对香港特别行政区的法律沿用程序应在基本法结构（草案）“附则”第二款或用其他方法解决。

第二条 基本法的解释权属于全国人民代表大会常务委员会。

香港特别行政区法院在审理案件时可以对基本法中属于香港特别行政区自治权范围内的条款进行解释。

全国人民代表大会常务委员会如对基本法的条款作出解释，香港特别行政区法院引用该条款时，即应以全国人民代表大会常务委员会的解释为准，但在此以前作出的判决不受影响。

〔说明〕本组对本条第二款尚有不同意见，有的委员认为香港特别行政区法院在审理案件时解释基本法，可^{不限于}（不_{限于}）“^{属于自治}特别行政区自治权范围内”，有的委员认为，应限在这个范围内。这个问题尚待进一步研究。

第三条 基本法的修改权属于全国人民代表大会。

本法总则所规定的各项基本原则不作修改。其余部分的修改议案应由全国人民代表大会常务委员会、国务院或

香港特别行政区向全国人民代表大会提出。

〔说明〕委员们认为，为了保持香港的稳定与繁荣，基本法不宜轻易修改。本条第二款对基本法的修改作了比较严格的限制，基本法总则所规定的各项基本原则不作修改。这里指的是香港实行高度自治，享有行政管理权、立法权、独立的司法权和终审权，保持原有的资本主义制度，不实行社会主义，五十年不变，生活方式不变，法律基本不变等等原则，在一九九七年以后的五十年内保持不变。

今后香港特别行政区将有自己的代表参加全国人民代表大会及其常委会的工作。他们可以代表香港对基本法的解释和修改表示意见。为了使香港方面能够有更多的机会参与基本法的解释和修改，委员们建议在全国人民代表大会或其常委会之下设立一个委员会，由内地和香港人士参加，负责就基本法的解释和修改以及香港特别行政区制定的法律的备案等问题，向全国人民代表大会或其常务委员会提供意见。

有的委员认为提出修改基本法议案的程序还需要进一步研究。

主任委员、副主任委员、各位委员，以上是我们的工作

作报告，请大会审议。

中央与香港特别行政区的关系专题小组

一九八六年十一月十一日

附注：廖瑶珠委员撰写了“中国宪法和其他法律在香港特别行政区内适用问题”、“香港特别行政区立法机关所制定的法律向全国人大常委会备案的有关处理问题”及“香港特别行政区的法律制度及其与全国的法律制度的关系”三份报告。

谭惠珠委员对香港法庭现在的审判权作了分析报告。

李柱铭委员提供了某些香港人对“剩余权力”及“备案”的看法。

香港特别行政区基本法起草委员会 香港居民的基本权利和义务 专题小组的工作报告

主任委员、副主任委员、各位委员：

在今年四月召开了基本法起草委员会第二次全体会议后，香港居民的基本权利和义务专题小组于四月二十二日召开了第一次会议，讨论了今后的工作计划，并确定了第二次专题小组会议召开的日期、地点和作了在香港进行调查研究的安排。

七月二十六日、二十七日，专题小组在珠海召开了第二次会议，就基本法第三章“香港居民的基本权利和义务”的内容交换了意见。委员们在以下四个基本方面取得了一致的看法。（一）凡是中英联合声明和基本法结构（草案）所载明的香港居民的基本权利和自由，都在本章中用条文形式明确加以规定。（二）认真贯彻“香港原有法律基本不变”的原则。（三）对香港居民的基本权利和义务作出

原则的明确的规定，但不宜规定得过细。（四）和其它章节有关的，或需要由其它章节规定的，如宗教政策、劳工政策和退休离职公务员的福利待遇等，与其它有关专题小组共同研究解决。

七月二十九日至八月十一日，专题小组部分成员在香港进行了为期两周的调查研究。在此期间，先后和香港各界人士举行了十六次座谈会，参加座谈的有咨询委员会两个专责小组、执行委员和顾问，在香港的全国人大代表和全国政协委员，大律师、律师，宗教、劳工、妇女、社工、新闻、出版、文艺、学术、教育界的人士，街坊代表，新界代表及外籍人士等。此外，还进行了一些参观访问。在各种座谈会上，大家都踊跃发言，从各方面提出了意见和建议，充分表明了香港各界人士对香港居民的基本权利和义务这一章的起草十分关注。

根据专题小组第二次会议讨论的精神、内容和在香港进行调查研究中所征集的香港各界人士的意见，整理出了《第三章：香港居民的基本权利和义务（草稿）》，并附了关于条文的说明。

八月二十五日、二十六日专题小组在厦门举行了第三

次会议，对草稿进行了详细讨论。会议基本上同意草稿的内容和写法，同时对一些条文提出了修改意见。会后，整理出了《第三章：香港居民的基本权利和义务（讨论稿）》。这一讨论稿经过十一月十二日在深圳召开的第四次专题小组会议讨论通过。此外，对劳工政策和退休离职公务员的福利待遇规定在哪一章节，有关专题小组未取得一致的意见，本专题小组建议全体会议讨论决定。

现将《第三章：香港居民的基本权利和义务（讨论稿）》及其说明向大会报告，请予审议。

香港居民的权利和义务专题小组

一九八六年十一月十二日

第三章 香港居民的基本权利和义务

(讨论稿)

第一条 香港居民包括永久性居民和临时性居民。

香港永久性居民为：

(一) 在香港特别行政区成立以前或者以后在香港出生的中国公民；

(二) 在香港特别行政区成立以前或者以后在香港通常居住连续满七年的中国公民；

(三) 第(一)、(二)两项所列居民在香港以外所生的中国籍子女；

(四) 在香港特别行政区成立以前或者以后在香港通常居住连续满七年并以香港为永久居住地的非中国籍的人；

(五) 在香港特别行政区成立以前或者以后第(四)项所列居民在香港所生的未满二十一岁的子女；

(六) 在香港特别行政区成立前只在香港有居留权的

非中国籍的人。

香港临时性居民为：在香港特别行政区成立以前或者以后，在香港居住已满一年、未满七年的人。

〔说明〕：中英联合声明附件一第十四节规定香港永久性居民分为上述六种人。此外，有的委员提出，对第（一）、（二）、（四）项中居民的配偶是否应为香港永久性居民，值得进一步研究。

第二条 香港居民，不分国籍、种族、民族、性别、职业、宗教信仰、教育程度、财产状况，在法律面前一律平等。

〔说明〕：本条内容，在基本法结构（草案）中没有提出，但在世界各国法律中，大都有公民受法律保护，在法律面前一律平等的规定。在征求香港各界人士的意见中，也有不少人提出在基本法中应作出这一原则性的规定。

第三条 年满二十一周岁的香港永久性居民，都依照法律规定有选举权和被选举权。

〔说明〕：将选民的年龄规定为二十一岁，据调查了解，是比较符合香港实际情况的。

第四条 香港居民在法律规定的前提下，有：

- (一) 言论、新闻、出版的自由；
- (二) 结社、组织和参加工会、罢工的自由；
- (三) 集会、游行的自由。

〔说明〕：基本法结构(草案)第三章(三)载明了本条的内容。参照调查征集的意见，加上了新闻自由，并根据内容的性质，分为三项。由于香港现行法律对这些自由都作了规定，因此这里只作了原则性的规定。

第五条 香港居民的人身自由不受侵犯。

任何居民，不受非法逮捕、拘留或者监禁。禁止以任何方法非法剥夺或者限制居民的人身自由，禁止非法搜查居民的身体。

〔说明〕：许多意见认为，应对香港居民的人身自由，作出原则的明确的规定，参考这些意见作了以上规定。有的意见也希望能作一些具体规定，如拘捕后应于二十四小时内调查等，经专题小组研究；这些内容可考虑由香港特别行政区立法机关制定的法律来规定。

第六条 香港居民的住宅不受侵犯。禁止非法搜查或者非法侵入居民的住宅。

第七条 香港居民的通信自由和通信秘密受法律的保护。除因公共安全和追查刑事犯罪的需要，由有关机关依照法律规定程序对通信进行检查外，任何部门或者个人不得以任何理由侵犯居民的通信自由和通信秘密。

〔说明〕：基本法结构（草案）第三章（五）列举了“住宅不受侵犯，通信自由”。考虑到这两种自由的性质不完全一样，因此，分成第六、七两条作了规定。

第八条 香港居民有在香港境内迁徙居住地点的自由，有移居其他国家和地区的自由，有旅行和出入境的自由。香港特别行政区政府依照法律规定，签发旅行证件以保证居民实现上述自由。

〔说明〕：基本法结构（草案）第三章（六）列举了“迁徙和出入国境自由”。由于中英联合声明附件一第十三节中还列举了旅行自由，故增写了这一自由，将“出入国境”改为“出入境”，意义更为广泛些，除出入国境外，还包括出入香港。

第九条 香港居民有宗教和信仰自由。

〔说明〕：基本法结构（草案）第三章（七）载明了本条的内容。关于中英联合声明附件一第十三节对宗教的

有关规定，宜放在第六章（四）宗教政策中。

第十条 香港居民有选择职业的自由。

第十一条 香港居民有进行学术研究、文学艺术创作和其他文化活动的自由。

〔说明〕：基本法结构（草案）第三章（八）列举了“选择职业的自由、学术研究自由”。考虑到这两种自由的性质不同，故分成第十、十一两条作了规定。参考在香港调查中征集的意见，在第十一条中增写了文学艺术创作的自由。

第十二条 香港居民有权得到秘密法律咨询、向法院提起诉讼、选择律师及时保护自己的合法权益或者在法庭上为其代理以及获得司法补救。

香港居民有权对行政部门和行政人员的行为向法院申诉。

〔说明〕：中英联合声明附件一第十三节和基本法结构（草案）第三章（九）载明了本条的内容。此外，增写了“选择律师及时保护自己的合法权益”和“香港居民有权对行政人员的行为向法院申诉”的内容。

第十三条 香港居民有享受社会福利的权利。劳工的

福利待遇受法律保护。

〔说明〕：基本法结构（草案）第三章（十）列举了“依法享受社会福利的权利。退休、离职公务员的福利待遇受保护”。参考在香港调查中征集的意见，增写了“劳工的福利待遇受法律保护”。此外，建议将“退休、离职公务员的福利待遇受保护”，在第四章第六节公务员中规定。

第十四条 香港居民的婚姻自由和自愿生育的权利受法律的保护。

〔说明〕：中英联合声明附件一第十三节和基本法结构（草案）第三章（十一）载明了本条的内容。

第十五条 香港居民享有香港特别行政区法律规定的其他权利和自由。

香港居民享有的权利和自由，除依法律规定外不得限制。

〔说明〕：基本法结构（草案）第三章（十三）写了“享有由普通法所保障的其他权利和自由”的内容，由于“普通法”的范围窄了一些，因此，将“普通法”改为“香港特别行政区的法律”。此外，为了避免上述各条都

写进“依照法律规定”的词句，因此增写了本条第二款的
规定。

第十六条 《公民权利和政治权利国际公约》和《经济、社会和文化权利的国际公约》适用于香港的有关规定，依照香港特别行政区的法律予以实施。

〔说明〕：中英联合声明附件一和基本法结构（草案）都载明了以上两个国际公约适用于香港的规定将继续有效。以上各条规定的基本权利和自由，已概括了两个公约的主要内容，本条再对两个公约和香港法律的关系作一原则性的规定，这样就更为全面些。据调查，两个公约在香港并不直接具有法律效力，而是依照和透过香港法律予以实施。

第十七条 新界原居民的合法权益受香港特别行政区的保护。

〔说明〕：基于新界的特殊情况，香港现行法律规定，新界原居民享有一些特别的合法权益。基本法结构（草案）第三章（十五）写明了“新界原居民的合法权益受保护”。

第十八条 在香港境内的香港居民以外的其他人的合

法权益受香港特别行政区的保护。

〔说明〕：中英联合声明附件一第十三节和基本法结构（草案）第三章（十四）载明了本条的内容。

第十九条 香港居民和在香港的其他人有遵守香港特别行政区法律的义务。

〔说明〕：基本法结构（草案）第三章（十六）载明了香港居民有遵守香港特别行政区法律的义务。此外，参考了在香港调查中征集的意见，增写了在香港的其他人也应履行这一义务。

香港特别行政区基本法起草委员会 政治体制专题小组的工作报告

主任委员、副主任委员、各位委员：

一九八六年四月基本法起草委员会第二次全体会议结束后，政制专题小组于四月二十二日举行了第一次会议，通过了小组的负责人，讨论了专题小组的工作计划和会议程序。小组会议认为，根据基本法起草委员会第二次全体会议的要求，本小组的任务是在今后大约一年的时间里草拟出本专题的具体条文和方案，提交基本法起草委员会第五次全体会议审议。本组工作大体上分为两个阶段：第一阶段是从今年四月到第四季度，对本专题进行初步的研究，并向基本法起草委员会第三次全体会议提出工作报告；第二阶段是从基本法起草委员会第三次全体会议到基本法起草委员会第五次全体会议，提出本专题的条文初稿。

七个月来，本专题小组基本上是按照第一次专题小

组会议决定的工作计划进行的。六月二十九日至七月一日在深圳举行的第二次专题小组会议上，谭惠珠、端木正委员提交了关于香港现行政制的报告，内容包括香港政制、司法机关和公务员体制三个部分。

八月二十四日至二十六日在厦门召开的第三次专题小组会上，查良镛、肖蔚云委员分别提交了关于香港各界人士对于未来政制的意见的报告。查委员的报告包括立法机关的组成、产生办法、职权、组成人员的资格和任期、会议的召集和立法程序、行政机关和立法机关的关系、以及区域组织等七个部分。肖委员提出的报告包括香港各界人士对未来行政长官的产生的二十六种意见、对行政长官的职权以及行政机关与立法机关的关系的意见。在这次小组会上李福善委员还提交了关于香港司法制度的报告，司徒华委员作了公务员制度的介绍。

九月十日到二十五日，本专题小组的部分委员在香港进行了调查研究，同基本法咨询委员会执委、顾问、部分咨询委员、全国人大代表、全国政协委员、司法界、律师界、学术界、工商界、劳工界、公务员、市政局议员、区议会议员、大专学生、基层团体、政见团体等进行了十六

次座谈，参加这些座谈会的约二百人，专题小组的部分委员还参观了立法局、最高法院和一个区议会，通过座谈和参观更加深入、具体地了解了香港各界人士对未来政制的意见。

十一月六日至八日，本专题小组在深圳举行了第四次小组会，讨论并通过了向基本法起草委员会第三次全体会议的报告。廖瑶珠委员提出了题为《香港特别行政区的法律制度及其与全国的法律制度的关系》的书面专题报告，

现将本专题小组几次会议上委员们讨论香港特别行政区政制所取得的共同认识、所存在的不同意见和需要进一步研究的问题综合报告于后：

一、关于设计香港特别行政区政治体制的原则

本专题小组在讨论这一问题时，取得了一些共同的认识。委员们认为，香港特别行政区的政治体制要符合中英联合声明的精神和“一国两制”的原则，既要维护国家统一，又要体现高度自治；要有利于保持香港的稳定与繁荣，有助于香港的资本主义经济的发展，同时兼顾社会各阶层的利益；要保持香港原有政制的一些优点，并逐步发展适合于香港情况的民主参与。

二、关于香港特别行政区政治体制的基本模式

委员们认为，在“一国两制”的原则下，香港特别行政区的政治体制应原则上采用“三权分立”的模式，虽然有的委员主张三权分立、行政主导，有的委员主张三权分立、立法主导，但对于司法独立，行政机关和立法机关既互相制衡、又互相配合的原则，小组会上没有人提出异议。

三、关于行政长官的产生方式

对这个问题小组中存在几种不同意见：

1、有的委员主张：行政长官第一、二届由顾问局与中央协商产生，以后各届由顾问局提名二至三人，与中央协商后，交全体选民或选举团选出。

2、有的委员主张：组成范围比较广泛的选举团，从选举团中产生提名团，提名团推出候选人，由选举团选举行政长官。

3、有的委员主张：由立法机关选举行政长官。

4、有的委员主张：立法机关部分成员提名候选人，由全体选民一人一票选举行政长官。

小组中还讨论到，第一届行政长官的产生有特殊性，

如在英国负责香港行政管理的过渡时期内进行选举，会有具体困难。此问题尚待进一步讨论。

行政长官在当地通过选举或协商产生，由中央人民政府任命，此项任命是实质性的。对此，小组会上没有人表示异议。

四、关于行政长官的地位和职权

委员们认为，中英联合声明指出，“行政长官在当地通过选举或协商产生，由中央人民政府任命”，因此，行政长官既要中央负责，也要对香港特别行政区负责。他应有实权，但又应受到一定的监督。

小组在讨论时还提到，行政长官的职权应包括：领导并代表香港特别行政区政府；主持行政机关的工作；签署并公布法律；提名主要官员，报中央人民政府任命；任免公务员；按照法律程序任免各级法院的法官；代表香港特别行政区政府办理中央授权的某些对外事务等。有关行政长官的其他职权，尚有待研究。

五、关于行政长官的任期

委员们主张任期为四年或五年，多数委员认为可以连任一次。

六、关于立法机关的产生

对于这一问题，委员们有几种不同的看法：

1、有的委员提出，立法机关应全部由功能团体选举及间接选举产生，暂不宜有地域性的直接选举的部分。

2、有的委员提出，立法机关中50%的议员由功能团体选举产生；25%的议员由代表全港社会利益的选举团选举产生；25%的议员经提名团提名后由地域性的直接选举产生。

3、有的委员提出，立法机关全部议员由一人一票直接选举产生。

4、有的委员提出，立法机关中由功能团体选出的议员应占50%，地域性直接选举的议员应占50%。

5、有的委员提出，在立法机关中，50%的议员由地域性的直接选举产生；25%的议员由功能团体选举产生；25%的议员由地区性议会间接选举产生。

6、有的委员提出，立法机关成员由直接选举和间接选举产生的比例，基本法中不作明确规定；有的委员认为，其比例应作规定。

七、关于立法机关的职权

专题小组对立法机关职权比较一致的意见是：

1、立法机关有权根据基本法的规定并依照法定程序制定、修改和废除法律。

2、根据行政机关的提案，审核、通过财政预算、决算，批准征税和公共开支。

3、听取行政机关的施政报告，立法机关的成员有权对行政部门的工作提出质询和批评。

4、接受香港居民的申诉。

5、行政长官如有严重违法和渎职行为，经立法机关三分之二多数通过，可以提出弹劾案，报请中央决定。

有关立法机关的其他职权，尚有待研究。

八、关于行政机关和主要官员

委员们认为可以考虑设立类似目前行政局的组织，作为协助行政长官进行决策的机构。

行政长官可以从公务员和非公务员中提名主要官员，报中央任命。关于主要官员的任期是否与行政长官一致，有待进一步研究。

九、关于行政机关与立法机关的关系

委员们同意应原则上采用“三权分立”的模式，使行

政机关和立法机关既互相制衡又互相配合，还同意行政长官有权签署并公布法律。此外，还提出一些需要进一步研究的问题：

1、行政长官如不同意立法机关通过的法案，应如何处理？

2、立法机关既然有权弹劾行政长官，行政长官是否有权解散立法机关？

3、除行政机关外，立法机关的成员是否有权提出政策性的法案？

十、关于司法机关和司法制度

专题小组着重讨论了终审法院的设置和组成问题。有的委员主张，终审法院的法官分为两类，一类为当地法官，一类为其他普通法适用地区的海外法官，均由行政长官征得立法机关的同意后任命，报全国人民代表大会常务委员会备案。终审法庭由三名海外法官，二名当地法官组成。另一种意见主张，终审法院应由当地法官组成，但组织法庭时可根据需要，邀请其他普通法适用地区的法官参加审判，当地法官和海外法官的比例不作规定。有的委员主张；被邀请的海外法官可不必经过行政长官任命等手续。

此外，有的委员还建议，为了体现司法独立，基本法应就法官的地位、待遇和法定权利作出规定，还应就陪审制度作出原则规定。香港特别行政区司法体制中关于法律冲突，与内地的司法协作等问题尚待以后讨论。

十一、关于区域组织

有的委员在小组会上介绍了香港现在的区域组织情况；但因时间关系，没有展开讨论。

十二、关于政治体制中的选举问题

有的委员提出，各级选举都与候选人、提名人、及选举人的居民身份和国籍有关，牵涉到整个选举制度的合理性和合法性。对此提请有关专题小组注意。

以上是政制专题小组七个月的主要工作情况，请大会审议。

政治体制专题小组

一九八六年十一月八日

香港特别行政区基本法起草委员会 经济专题小组工作报告

主任委员、副主任委员、各位委员：

现将基本法起草委员会经济专题小组自成立以来的活动情况、调查研究成果、以及今后工作安排的初步意见，报告如下，请予审议。

一、自今年四月起草委员会第二次全体会议通过决定成立经济专题小组以来，本小组曾先后召开了三次全体会议。第一次全体会议在北京举行，一致通过了勇龙桂、黄保欣为本小组召集人，并讨论了小组的工作计划。接着香港和内地的委员分别开展活动，就起草《基本法》有关的经济问题，进行调查研究。第二次全体会议，于八月二十二日至二十三日在厦门举行，主要是就前一阶段调查研究的成果，交流意见，同时也考虑了下一阶段的工作安排。第三次全体会议于十一月九日在深圳举行，主要是讨论通过本专题小组的工作报告。

厦门会议以后，本小组内地七位委员，于九月一日至十三日访问香港，作为期两周的实地考察，并听取各界人士的意见和建议。在访问期间，小组委员们同香港有关工商界和专业人士进行了广泛的接触，曾经同基本法咨询委员会的执行委员及顾问、咨询委员会金融财务经济专责小组的经济制度分組和金融货币制度分組，工商、专业团体如香港中华厂商联合会、工业总会、中华总商会、地产商会、香港管理专业协会、香港管理专业协会发展中心、新界乡议局、香港总商会、美国、日本、加拿大、印度商会代表及澳大利亚驻香港商务专员和香港经济学家，香港地区全国人大代表和政协委员，以及驻港中资机构代表等分别举行了专题座谈，还参观访问了香港生产力促进局、贸易发展局、出口信用保险局、联合证券交易所、金银贸易场、恒生银行、葵涌货柜码头、大埔工业邨、联侨企业和愉景湾，并进行了交流和座谈。先后举行座谈约二十多次，参加座谈的人士超过200人次。此外，还收到有关专家送来的书面建议数份。内地委员深感此次访问，启益很大，获益良多，是很有积极意义的。

二、通过上述广泛的接触咨询，互相探讨和交换意

见，不但使专题小组的内地委员和香港委员之间，而且也使起草委员会专题小组与咨询委员会有关专责小组以及香港工商贸易各界和外资团体之间，在一些重要原则问题上，获得了共识，消除了疑虑；同时亦为必须进一步研究的其他问题，开拓了思路，创造了条件。本专题小组经过第三次全体会议讨论，认为为完满地完成基本法有关香港特别行政区的经济，主要是基本法结构（草案）第五章的起草任务，已经建立了初步的基础，从而为维持香港的繁荣与稳定，进一步增强了信心。

三、本小组认为，在下列一些重要原则问题上，到目前为止，各方面已经取得了一致的、或比较一致的意见。这些意见，在正式起草基本法第五章的法律条款时，可作为依据，或作为参考。这些意见包括：

（一）：香港特别行政区的经济制度，必须贯彻“一个国家，两种制度”的根本方针，并且五十年不变。中华人民共和国对香港的基本方针政策以及中英联合声明及其附件对上述基本方针政策的具体说明，都应该在起草基本法时，使其法律化和条文化。在有关经济问题方面，即是指联合声明中所列举的第五、六、七、八、九、十各条

款，以及附件一所列第五、六、七、八、九、十一各节。附件三亦可作为参考。

(二) 关于基本法结构(草案)第五章第一节“财政管理、税收政策”的法律条款的起草，小组意见认为：

1、可将联合声明附件一第五节的内容各点，用法律语言表述之。

2、小组一致认为，香港特别行政区的财政预算，应以保持基本平衡为原则，实行独立的税收制度，并继续实行低税政策。

3、有的委员主张香港特别行政区政府的财政支出平均不应超过本地生产总值的15%，有的委员主张不应超过20%。

4、小组建议，由行政机关提出预决算的现行程序，应予保留。

(三) 关于基本法结构(草案)第五章第二节“金融制度和政策”，在立法时应强调：

1、继续贯彻自由、开放的方针政策。

2、确认港元为香港特别行政区的法定货币，继续流通，自由兑换。

3、不实行外汇管制政策，并保障资金在香港特别行政区流动和进出香港特别行政区的自由。

4、外汇、外币、黄金、证券、期货市场继续开放。

5、小组一致同意香港特别行政区政府应提供必要条件，使香港特别行政区保持国际金融中心中的地位。如何用法律语言加以规定，可再作研究。

（四）关于基本法结构（草案）第五章第三节“自由贸易政策”，小组共同意见认为：

1、立法时应重申香港特别行政区将保持自由港和独立关税地区的地位。

2、联合声明附件一第六节各要点，可用法律语言加以条文化。

3、香港特别行政区单独享有取得的出口配额、关税优惠和达成的其他类似安排。

（五）关于基本法结构（草案）第五章第四节“制造业等工业政策”，小组经过研究认为，鉴于香港各类制造业的发展，对于维持香港的繁荣与稳定，具有极大的重要性，建议于起草法律条款时，提出：香港特别行政区政府对于制造工业的发展应予以重视，并积极提供有利于发展

制造工业的环境与条件。

(六) 关于基本法结构(草案)第五章第五节“商业、旅游业、房地产业政策”，小组的初步意见是：

1、关于商业，建议继续采取完全自由的政策。

2、关于旅游业，建议采取适当政策，以促进旅游业的进一步发展。

3、关于房地产业，建议采取适当政策，以促进其进一步发展。关于地契续约及新界土地问题，鉴于中英土地委员会正在商谈，待有协议后小组再进一步商定。

(七) 关于农渔业，小组认为在香港经济中有一定的地位，建议采取适当政策，以利继续发展。

(八) 关于基本法结构(草案)第五章第六节“航运管理和民航管理”，联合声明附件一第八、九两节已作了相当详尽的说明。考虑到技术方面的复杂性，同时考虑到中英联合联络小组正在进行谈判，本小组建议，可待谈判达成协议、或获得一定结果时，再行讨论如何草拟有关的法律条款，以便前后能互相衔接。

四、下一年度本小组的工作任务和具体安排，根据基本法起草委员会第三次全体会议的决定和精神，初步拟定

为：

(一) 任务

1、向基本法起草委员会第五次全体会议提交有关基本法结构(草案)第五章的部分法律条款最初稿,供各委员研究讨论;尚待明确的问题,再进一步作探讨。

2、向基本法起草委员会第六次全体会议提交有关基本法结构(草案)第五章的全部法律条款修正稿,请全体会议予以讨论、指正。

(二) 安排

1、初步定于一九八七年五、六月,召开经济专题小组第四次全体会议。讨论有关上述第五章部分法律条款的最初稿,并研究有关的问题。

2、初步定于一九八七年十、十一月,召开经济专题小组第五次全体会议,讨论有关上述第五章的全部法律条款修正稿,并研究其他有关工作的问题。

以上安排,在必要时经二位召集人的同意,得视情况发展和工作要求,作适当调整。

另外,在今年八月本小组举行第二次会议期间,以及本小组内地委员于九月上半月访问香港期间,各位委员、

各界人士曾对起草基本法结构（草案）有关经济的部分，提出了很多有启发性的、或有参考性的意见和建议，现汇编成《备忘录》，供研究参考。

以上报告是否有当？请全体会议予以审议。

经济专题小组

一九八六年十一月九日

**香港特别行政区基本法起草委员会
教育、科学、技术、文化、体育和宗教
(包括区旗、区徽问题) 专题小组
工 作 报 告**

主任委员、副主任委员、各位委员：

根据起草委员会第二次全体会议的決定，现将专题小组的工作报告如下：

一、小组工作的基本情况

本小组自一九八六年四月二十二日成立以来，主要做了以下工作：

1、一九八六年四月二十二日在北京召开第一次小组会议。会议通过了小组的负责人选，研究并确定了今年起草委员会第三次全体会议召开以前的本组工作安排以及委员之间的工作分工。

2、一九八六年九月四日、十二日在香港召开第二次小组会议。会上，司徒华、释觉光、毛钧年、邝广杰、霍英东、邬维庸委员先后向小组作了“教育制度和教育政策”、“宗教政策”、“文化政策”、“其他社会事务、区旗区徽”、“体育事业”、“科技政策、专业人士的专业资格问题”的报告。小组就各界反映意见较多的教学语言、专业人士的专业资格、香港宗教团体同国内外的联系，以及香港特别行政区参加国际性体育活动等问题进行了初步的讨论。

3、九月四日至十三日，本小组部分委员在香港进行了调查研究，广泛接触了香港教育、科学、技术、文化、体育、宗教、学生等各界人士，与基本法咨询委员会“文化教育科技宗教”专责小组各分组委员，以及香港全国人大代表、全国政协委员交谈，共开座谈会十五次，参加座谈的有二百九十二人，收到了不少的书面材料和函件，他们的建议和意见，已编成《资料汇集》；同时，还参观了一些学校，文化、科技设施和宗教活动场所。这些活动对本组委员进一步了解香港各界人士的意见，很有好处。

4、一九八六年十一月三日至五日在深圳召开第三

次小组会议。小组讨论并通过了向基本法起草委员会第三次全体会议提出的工作报告。

二、对基本法结构（草案）

第六章、第八章有关内容的共同认识

1、对教育、科学、技术、文化、体育、宗教和专业资格等问题，在基本法中不宜写得过细过详；

2、香港特别行政区保持原在香港实行的教育制度，并由香港特别行政区政府根据具体情况自行作出决定加以改进和发展；

3、教育、科学、技术、文化、体育和专业资格等方面的政策由香港特别行政区政府自行制定；

4、各类院校，均可保留其自主性，有选择教学语言、选用教材、招聘教职员等方面的自主权。学生享有选择院校和在香港特别行政区以外求学的自由；

5、教育、科学、技术、文化、体育、专业等方面的团体、组织，以及宗教团体同内地的相应的组织、团体，应以互不隶属、互不干涉和互相尊重的原则保持关系；

6、宗教活动受保护。宗教组织所办的学校、医院、

福利机构等均可继续存在和发展。宗教团体和宗教人士的财产所有权、管理权、支配权受法律保护；

7、香港特别行政区的教育、科学、技术、文化、体育、专业以及宗教组织可以中华人民共和国香港特别行政区（简称“中国香港”）的名义和身份单独地同世界各国、各地区及有关国际组织保持和发展关系，并签订和履行有关协定。对中华人民共和国已经参加而香港目前也以某种形式参加的国际组织，中央人民政府将采取必要措施使香港特别行政区以适当形式继续保持在这些组织中的地位。对中华人民共和国尚未参加而香港目前以某种形式参加的国际组织，中央人民政府将根据需要使香港特别行政区以适当形式继续参加这些组织（该条倘在基本法第七章“对外事务”中得到充分反映，则本章可不写）；

8、建议基本法起草委员会讨论通过本小组提出的关于香港特别行政区区旗、区徽问题的建议。

三、尚待进一步研究的问题

1、关于专业人士的专业资格的审定问题，在香港社会上引起广泛的关注，基本法咨询委员会专责小组已经进

行了广泛的讨论，对这个问题，小组还将作进一步的研究讨论。

2、关于中医中药的地位问题，香港有关方面反应也比较强烈，这个问题是否应在基本法中作出规定，如需要，应如何规定，小组将再继续研究讨论。

3、基本法结构（草案）第六章第六节“其他社会事务”究竟包括哪些具体内容，关于社会福利与劳工福利问题在基本法结构（草案）第三章“香港居民的权利与义务”中已经作了规定，本组似不必涉及这些方面的问题，建议基本法起草委员会交由“香港居民的权利与义务”专题小组研究解决。

以上报告，请审批。

教育、科学、技术、文化、体育和宗教
（包括区旗、区徽问题）专题小组

一九八六年十一月五日

中华人民共和国
香港特别行政区基本法起草委员会
第三次全体会议公报
(一九八六年十二月二日)

中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委员会第三次全体会议，于一九八六年十一月二十九日至十二月二日在北京举行，53名委员出席了会议，5名委员因病或因事请假。

会议听取了中央与香港特别行政区的关系专题小组、香港居民的基本权利和义务专题小组、政治体制专题小组、经济专题小组和教育、科学、技术、文化、体育和宗教专题小组的工作报告，讨论了中央与香港特别行政区的关系专题小组和香港居民的基本权利和义务专题小组初步拟出的基本法第二章、第三章、第七章、第九章条文的草稿，提出了修改、补充意见和建议。

会议讨论了《关于香港特别行政区区旗、区徽图案的征集和审定办法（草案）》，认为，现在的征集、审定办法（草案）尚需进一步充实和完善，决定由教育、科学、技术、文化、体育和宗教专题小组作进一步修改补充后提交起草委员会第四次全体会议通过。

会议根据主任委员会议的建议，决定将基本法结构（草案）的“序言”和第一章“总则”交由中央与香港特别行政区的关系专题小组负责研究和起草，将第十章“附则”交由政治体制专题小组负责研究和起草。

会议决定，一九八七年四月中旬召开第四次全体会议，主要议程是：（一）初步讨论基本法的《序言》和第一章《总则》条文的草稿；（二）进一步讨论由中央与香港特别行政区的关系和香港居民的基本权利和义务两个专题小组拟出的基本法有关第二、第三、第七、第九章条文的草稿；（三）讨论和通过《关于香港特别行政区区旗、区徽图案征集和审定办法》的修改稿。

姬鹏飞主任委员
在中华人民共和国香港特别行政区
基本法起草委员会第三次全体会议上的
闭 幕 词

(一九八六年十二月二日)

各位委员：

中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委员会第三次全体会议今天就要闭幕了。

我们这次会议听取了起草委员会五个专题小组的工作报告，讨论了中央与香港特别行政区的关系和香港居民的基本权利和义务两个专题小组初步拟定的基本法第二、第三、第七、第九章的条文草稿。委员们对这两个专题小组初步拟出的条文草稿提出了许多修改和补充意见。希望这两个专题小组在修改条文草稿时认真考虑和充分吸收委员们提出的意见和建议，反复琢磨、推敲，把条文草稿修改

得更好。其他三个专题小组的工作报告虽然没有在会上讨论，但也使委员们了解了这些方面工作进展的情况和问题，便于大家进一步思考，有利于各专题小组的互相配合。

我们这次会议还讨论了《关于香港特别行政区区旗、区徽图案的征集和审定办法（草案）》。委员们认为，这个征集、审定办法还需要进一步充实和完善，建议由教科文专题小组对征集、审定办法草案进一步修改后，再提交第四次全体会议讨论和通过。全体会议决定采纳这个意见。这样，本次会议的议程已全部完成，明天一天将留给专题小组活动。

另外，在这次会议上，委员们还提出基本法的序言、总则和附则等章节与基本法的其它章节有密切联系，需要统筹考虑。今天上午召开的主任委员会议，考虑了大家的意见，建议将序言和总则交给中央与香港特别行政区的关系专题小组研究，将附则交给政治体制专题小组研究。

主任委员会议还研究了基本法起草委员会在一九八七年的工作，商定一九八七年要开三次全体会议。我们的意见是：明年四月召开第四次全体会议，主要议程是：（一）

初步讨论基本法的序言和总则；（二）进一步讨论中央与香港特别行政区的关系及香港居民的基本权利和义务两个专题小组拟出的基本法第二章、第三章、第七章、第九章的条文草稿；（三）讨论和通过《关于香港特别行政区区旗、区徽图案的征集和审定办法》的修改稿。明年八月召开第五次全体会议，进一步讨论基本法的序言和总则；讨论政治体制、经济和教科文三个专题。明年十二月召开第六次全体会议，进一步讨论政治体制、经济和教科文三个专题小组拟出的条文草稿。希望各专题小组根据这个工作时间表，具体部署各组的工作。

一九八七年是基本法起草工作关键性的一年，任务十分繁重。我们高兴地看到，起草委员会的各位委员，经过一年多的合作共事，增进了相互间的信任、了解和友谊，我们已在许多问题上取得了一致的意见，彼此的共同语言更多了。我相信，通过充分的讨论和共同的努力，一定能够制定出一部大家满意的、能为各方所接受的基本法来。

我的讲话完了，谢谢各位。

中华人民共和国
香港特别行政区基本法起草委员会
第四次全体会议

文 件 汇 编

中华人民共和国香港特别行政区
基本法起草委员会秘书处

目 录

- 姬鹏飞主任委员在中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委员会第四次全体会议上的讲话（一九八七年四月十三日）……………（1）
- 中央与香港特别行政区的关系专题小组工作报告（一九八七年四月十三日）……………（5）
- 香港特别行政区基本法起草委员会香港居民的基本权力和义务专题小组的工作报告（一九八七年四月十三日）……………（21）
- 关于修改《关于中华人民共和国香港特别行政区区旗、区徽图案的征集和审定办法（草案）》的说明（一九八七年四月十三日）……………（32）
- 关于中华人民共和国香港特别行政区区旗、区徽图案的征集和审定办法（一九八七年四月十七日中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委员会第四次全体会

议通过) (35)

中华人民共和国香港特别行政区基本法起草
委员会第四次全体会议公报(一九八七
年四月十七日) (37)

姬鹏飞主任委员在中华人民共和国香港特别
行政区基本法起草委员会第四次全体会
议上的闭幕词(一九八七年四月十七
日) (39)

姬鹏飞主任委员
在中华人民共和国香港特别行政区
基本法起草委员会第四次全体会议上的
讲 话
(一九八七年四月十三日)

各位委员:

香港特别行政区基本法起草委员会第四次全体会议现在开会了。

从起草委员会第三次全体会议到现在的四个多月的时间里,各专题小组开了多次会议,进行了紧张的工作,取得了可喜的进展。中央与香港特别行政区关系专题小组,承担了基本法的序言、总则和第二、七、九章的起草工作。他们经过认真的研究和推敲,拟出了基本法序言和总则的初稿,并根据第三次全体会议上委员们提出的意见和各方面收集到的建议,对基本法第二、七、九章条文草稿进行了修改。香港居民的基本权利和义务专题小组进一步修

改了基本法第三章的草稿。政制专题小组讨论了司法机关、公务员和区域组织三节的内容。教育、科学、技术、文化、体育和宗教专题小组除讨论第六章条文的起草工作外，还对《关于香港特别行政区区旗、区徽图案的征集、审定办法》作了进一步的修改。经济专题小组的一些委员也为草拟基本法第五章的条文作了准备工作。各专题小组这种积极负责的精神和卓有成效的工作，是值得我们赞许的。

在这次大会之前，我们收到了基本法咨询委员会各有关专责小组的十二份最后报告，提出了很多宝贵的意见和建议。起草委员会秘书处已将这些报告分送给各位起草委员，相信这些意见和建议一定会得到积极的考虑（还有二份报告刚由安子介副主任委员带来，尚未来得及分发给各位委员）。在这里，我谨代表起草委员会向香港基本法咨询委员会表示感谢。

按照起草委员会第三次全体会议确定的工作计划，我们这次会议将主要听取和讨论中央与香港特别行政区关系专题小组和香港居民的基本权利和义务专题小组的工作报告，初步讨论基本法的序言和总则；进一步讨论基本法第

二、三、七、九章的条文修改稿；讨论和通过《关于香港特别行政区区旗、区徽图案的征集和审定办法》。希望各位继续本着知无不言，言无不尽的精神，同心协力把这次会议开好。

自起草委员会第一次全体会议以来，基本法的起草工作已经进行了一年又十个月。通过将近两年的合作共事，委员们在许多问题上取得了共同认识，委员相互之间的了解也大大加深了。这对今后起草工作的顺利进行奠定了比较扎实的基础，创造了更为有利的条件。我想在这里再次强调，“一国两制”的方针和中英联合声明中载入的中国政府对香港的方针政策，是中国政府的既定国策，这在任何情况下都是不会改变的。将于今天正式签署的中葡两国政府关于澳门问题的联合声明，又一次证明了中国政府按照“一国两制”的方针来实现祖国统一大业是诚心诚意和坚定不移的。制定香港特别行政区基本法，就是要把按照“一国两制”方针所形成的国家对香港的一系列特殊政策用法律形式规定下来。因此，认真地按照“一国两制”的方针来制订香港特别行政区基本法，是我们在起草基本法工作中必须遵循的原则。我深信全体起草委员将不负众

望，努力起草出一部能充分体现“一国两制”方针的，为香港居民和全国人民所满意的香港特别行政区基本法。

我的话讲完了。谢谢各位。

中央与香港特别行政区的关系 专题小组工作报告

（一九八七年四月十三日）

主任委员、副主任委员、各位委员：

中央与香港特别行政区的关系专题小组自去年十二月第三次全体会议以来，先后举行了四次会议：一九八六年十二月三日在北京举行了第五次会议；一九八七年一月九日至十一日在广州举行了第六次会议；二月十六日至十八日在昆明举行了第七次会议；三月十三日至十五日在广州举行了第八次会议。

本组根据第三次全体会议期间委员们提出的意见对原拟的第二、第七和第九章的条文作了进一步的讨论和修改。同时，遵照第三次全体会议的決定，我们讨论了基本法的序言和总则部分，并拟出初稿。现将我们草拟的序言、总则条文初稿和修改后的第二、第七、第九章条文报告如下：

一、序 言

香港，包括香港岛和深圳河以南的九龙半岛及附近岛屿，自古以来就是中国的领土，一八四〇年鸦片战争以后被英国占领。一九八四年十二月，中英两国政府签署了关于香港问题的联合声明，确认中华人民共和国政府于一九九七年七月一日恢复对香港行使主权，从而实现了长期以来全中国人民收回香港共同愿望。

为了维护国家的统一和领土完整，保持香港的繁荣与稳定，并考虑到香港的历史和现实情况，国家决定，在对香港恢复行使主权时，根据中华人民共和国宪法第三十一条的规定，设立香港特别行政区，并按照“一个国家，两种制度”的方针，实行不同于内地的制度和政策，五十年不变。国家的上述决定，已由我国政府在中英联合声明中予以阐明。

根据中华人民共和国宪法，特制定中华人民共和国香港特别行政区基本法，规定香港特别行政区实行的制度，以保障国家对香港的基本方针政策的实施。

（说明）序言是根据基本法结构（草案）草拟的。

序言对香港特别行政区的区域范围只作了概括的描述。为了便于管理，委员们建议在全国人大颁布基本法时，由国务院发布香港特别行政区的行政区域图。

关于历史背景，委员们认为以简短表述为宜。一方面要反映历史真实，向全国人民有所交待；另一方面要向前看，不去纠缠历史旧帐。

有些委员认为序言第一段关于香港的区域范围应表述为“香港，包括香港岛、九龙和‘新界’”以符合联合声明的写法和香港的目前情况。但有些委员认为“新界”一词带有殖民主义色彩，以不用为好。

关于第二段，有些委员建议将最后一句“国家的上述决定，已由我国政府在中英联合声明中予以阐明”，改为“我国政府根据上述决定，制订了国家对香港的基本方针政策，并在中英联合声明中予以阐明。”

二、总 则

第一条 香港特别行政区是中华人民共和国不可分离的部分。

第二条 全国人民代表大会授权香港特别行政区按照本法的规定实行高度自治。

第三条 香港特别行政区的行政机关和立法机关由当地人即香港永久性居民按本法有关规定组成。

第四条 香港特别行政区不实行社会主义制度和政策，保持原有的资本主义制度和生活方式。

第五条 财产所有权，包括财产的取得、使用、处置

和继承的权利，以及依法征用财产得到补偿（补偿相当于该财产的实际价值、可自由兑换、不无故迟延支付）的权利，均受法律保护。

〔说明〕有的委员建议去掉括弧中的内容。

第六条 香港特别行政区境内的土地和自然资源属于国家所有，由香港特别行政区政府负责管理、使用或以国家的名义批租给个人或法人团体使用，其收入全归香港特别行政区政府支配。

〔说明〕有的委员建议将“以国家的名义”一短语改为“代表国家”。还有的委员建议规定土地和自然资源的批租期不能超过二〇四七年。

第七条 香港原有法律，即普通法及衡平法、条例、附属立法、习惯法，除与本法相抵触或经香港特别行政区的立法机关作出修改者外，予以保留。

〔说明〕有的委员建议本条增加一款。

“香港特别行政区实行的法律为本法、按照本法第二章第五条所说明适用于香港特别行政区的全国性法律、香港特别行政区原有的法律和香港特别行政区立法机关根据本法第二章第五条制定的法律”。

第八条 香港特别行政区的行政机关、立法机关和司法机关，除使用中文外，还可以使用英文。

三、第二章 中央与香港特别行政区的关系

第一条 香港特别行政区是中华人民共和国的一个享有高度自治权的地方行政区域。香港特别行政区政府直辖于中央人民政府。

第二条 中央人民政府依照本法第四章的规定任命香港特别行政区行政长官和行政机关的主要官员。

第三条 中央人民政府负责管理与香港特别行政区有关的外交事务。

香港特别行政区依照本法第七章及其他条款的有关规定自行处理中央人民政府授权的对外事务。

中华人民共和国外交部在香港设立机构处理外交事务。

第四条 中央人民政府负责管理香港特别行政区的防务。

中央人民政府派驻香港特别行政区负责防务的军队不干预香港特别行政区的地方事务。香港特别行政区政府在必要时，可以向中央人民政府请求驻军协助维持社会治安和救助灾害。

驻军人员除应遵守全国性的法律外，还应遵守香港特别行政区的法律。

驻军费用由中央人民政府负担。

第五条 方案一：

全国人民代表大会和全国人民代表大会常务委员会制定的法律，凡须在香港特别行政区适用的，均以明文规定。

在香港特别行政区成立前制定的上述法律，凡须在香港特别行政区适用的，由全国人民代表大会常务委员会以决议予以公布。

在香港特别行政区适用的上述法律，如有不适合香港特别行政区实际情况的，香港特别行政区行政长官可以报经全国人民代表大会常务委员会批准，变通执行或停止执行。香港特别行政区的立法机关和行政机关还可根据香港特别行政区的实际情况，为上述法律的实施制定辅助立法或实施细则。

方案二：

全国人民代表大会和全国人民代表大会常务委员会制定的法律，凡须在香港特别行政区适用者，统由国务院向

香港特别行政区行政长官发出指令，按法定程序公布或立法实施。

上述适用于香港特别行政区的法律，如有不适合香港特别行政区实际情况的，香港特别行政区行政长官可以报经全国人民代表大会常务委员会或国务院批准，变通执行或停止执行。

若香港特别行政区行政长官未能按指令行事，全国人民代表大会可颁令将上述法律适用于香港特别行政区。

〔说明〕有的委员认为，除了外交和国防事务外，全国人民代表大会不应为香港特别行政区立法，任何方案都不应超出这个范围。因此建议在第一和第二方案的第一段“制定”二字和“的法律”三字之间加上“与外交或国防事务有关”十个字。

第六条 香港特别行政区享有行政管理权，按本法的有关规定自行处理财政、金融、经济、工商业、贸易、税务、邮政、民航、海事、交通运输、渔业、农业、人事、民政、劳工、教育、医疗卫生、社会福利、文化康乐、市政建设、城市规划、房屋、房地产、治安、出入境、天文气象、通讯、科技、体育以及其他方面的行政事务。

第七条 香港特别行政区享有立法权。

香港特别行政区的立法机关制定的法律须报全国人民代表大会常务委员会备案。备案不影响该法律的生效。

全国人民代表大会常务委员会如果认为香港特别行政区的任何法律不符合本法或法定程序，可将有关法律发回重议或撤销，但不作修改。经全国人民代表大会常务委员会发回重议或撤销的法律立即失效。该法律的失效无溯及力。

〔说明〕多数委员认为，香港特别行政区立法机关制定的法律是否符合基本法和法定程序，应由全国人民代表大会常务委员会最后确定；但有个别委员认为，如果全国人民代表大会常务委员会认为香港特别行政区的立法机关制定的法律有不符合本法或法定程序的可能，可将有关法律转交香港特别行政区的终审法庭审议。若终审法庭认为有关法律不符合基本法或法定程序，而全国人民代表大会常务委员会没有异议，则该法律立即失效，但该法律的失效无溯及力。若全国人民代表大会常务委员会不采纳香港特别行政区终审法庭的意见，可将该法律再交由一特别委员会审理。（备注：该委员会直属于全国人民代表大会之下，成员由内地和香港法律专家组成，以香港特别行政区之代表占多数。全国人民代表大会常务委员会将采纳该特别委员会的决定，不作修改。）凡经由特别委员会审理而被定为不符合基本法或法定程序的法律，在刊登于香港特别行政区之宪报后，立即失效，但该法律的失效无溯及力。

对于本条第三款中“可将有关法律发回重议或撤销”的规定，有的委员认为有发回重议就够了，撤销可以不要；有的委员则认为，发回重

议后如香港立法机关仍坚持原案，可予撤销。

第八条 香港特别行政区享有独立的司法权和终审权。

第九条 香港特别行政区可以享有全国人民代表大会或国务院授予的其他权力。

第十条 香港特别行政区的中国公民可以依照法律参与国家事务的管理。

根据全国人民代表大会常务委员会确定的名额和代表产生办法，应由香港的中国公民在香港选出香港特别行政区的全国人民代表大会代表。

第十一条 中央人民政府所属各部门、各省、自治区、直辖市均不得干预香港特别行政区的地方事务。

中央各部门、各省、自治区、直辖市在香港设立机构须征得香港特别行政区政府的同意和中央人民政府的批准。上述机构及其人员应遵守香港特别行政区的法律。

中国其他地区的人进入香港特别行政区需办理批准手续。

香港特别行政区可以在北京设立办事机构。

第十二条 香港特别行政区应以法律禁止任何导致国家分裂和颠覆中央人民政府的活动。

(说明) 委员们考虑到香港现行的“刑事罪条例”中关于禁止危害英国皇室和背叛英国一类的规定，在一九九七年后肯定不能继续沿用。香港特别行政区作为中华人民共和国的一部分，有义务维护国家的统一和安全，届时应该有相应的法律来代替，因此认为有必要对此作出原则的规定。

有些委员认为，应将“国家分裂”改为“国家领土分裂”。

四、第七章 香港特别行政区的对外事务

第一条 香港特别行政区政府的代表，可作为中华人民共和国政府代表团的成员，参加由中央人民政府进行的与香港特别行政区直接有关的外交谈判。

第二条 香港特别行政区可以“中国香港”的名义，在经济、贸易、金融、航运、通讯、旅游、文化、体育等领域单独地同世界各国、各地区及有关国际组织保持和发展关系，签订和履行有关协议。

第三条 对以国家为单位参加的、与香港特别行政区有关的、适当领域的国际组织和国际会议，香港特别行政区可派遣代表作为中华人民共和国代表团的成员或以中央

人民政府和上述有关国际组织或国际会议允许的身份参加，并以“中国香港”的名义发表意见。

香港特别行政区可以“中国香港”的名义参加不以国家为单位参加的国际组织和国际会议。

对中华人民共和国已经参加而香港也以某种形式参加了的国际组织，中央人民政府将采取必要措施使香港特别行政区以适当形式继续保持在这些组织中的地位。

对中华人民共和国尚未参加而香港已经以某种形式参加的国际组织，中央人民政府将根据需要使香港特别行政区以适当形式继续参加这些组织。

第四条 中华人民共和国缔结的国际协议，中央人民政府可根据香港特别行政区的情况和需要，在征询香港特别行政区政府的意见后，决定是否适用于香港特别行政区。

中华人民共和国尚未参加但已适用于香港的国际协议仍可继续适用。中央人民政府根据需要授权或协助香港特别行政区政府作出适当安排，使其他有关国际协议适用于香港特别行政区。

第五条 中央人民政府授权香港特别行政区政府依照

法律的规定给持有香港特别行政区永久性居民身份证的中国公民签发中华人民共和国香港特别行政区护照，给在香港特别行政区的其他合法居留者签发中华人民共和国香港特别行政区的其他旅行证件。上述护照和证件，前往各国和各地区有效，并载明持有人有返回香港特别行政区的权利。

世界各国或各地区的人入境、逗留和离境，香港特别行政区政府可实行出入境管制。

第六条 中央人民政府协助或授权香港特别行政区政府同各国或各地区缔结互免签证协议。

第七条 香港特别行政区可根据需要在外国设立官方或半官方的经济和贸易机构，报中央人民政府备案。

第八条 外国在香港特别行政区设立领事机构或其他官方、半官方机构，须经中央人民政府批准。

已同中华人民共和国建立正式外交关系的国家在香港设立的领事机构和其他官方机构，可予保留。

尚未同中华人民共和国建立正式外交关系国家的领事机构和其他官方机构，可根据情况允许保留或改为半官方机构。

尚未为中华人民共和国承认的国家，只能设立民间机构。

五、第九章 香港特别行政区基本法的法律地位和解释、修改

第一条 根据中华人民共和国宪法第三十一条，香港特别行政区的政策和制度，包括社会经济制度，有关保障基本权利和自由的制度，以及行政管理、立法和司法方面的制度，均以本法的规定为依据。

香港特别行政区立法机关制定的任何法律，以及香港特别行政区沿用的法律，均不得与本法相抵触。

〔说明〕本条第一款原为：“根据中华人民共和国宪法第三十一条，香港特别行政区的制度和政策均以本法的规定为依据”。现在增加了“包括社会经济制度，有关保障基本权利和自由的制度，以及行政管理、立法和司法方面的制度”，委员们认为这样规定更为明确。

委员们认为，中国的宪法作为一个整体对香港特别行政区是有效的，但是由于国家对香港实行“一国两制”的政策，宪法的某些具体条文不适用于香港，主要是指社会主义制度和政策的规定。

再没有委员坚持要将宪法哪些条文适用于香港特别行政区，哪些条文不适用写在基本法内。

委员们认为，宪法与基本法的关系的问题可以用本条目前的表述办

法解决，同时建议在颁布基本法时，由全国人民代表大会常务委员会对宪法第三十一条作必要的解释。

至于全国人民代表大会常务委员会在颁布基本法时作出的解释，有些委员认为只要说明哪一类宪法条文不适用于香港，但也有个别委员认为应将适用的条文都列出来，不列的就不适用。

有的委员认为，对香港特别行政区的法律沿用程序应在基本法结构（草案）附则第二款或用其他方法解决。

第二条 基本法的解释权属于全国人民代表大会常务委员会。

香港特别行政区法院在审理案件时可以对基本法中属于香港特别行政区自治权范围内的条款进行解释。

全国人民代表大会常务委员会对基本法的条款作出解释，香港特别行政区法院引用该条款时，即应以全国人民代表大会常务委员会的解释为准，但在此以前作出的判决不受影响。

（说明）对第二款“香港特别行政区法院在审理案件时可以对基本法中属于香港特别行政区自治权范围内的条款进行解释”，小组内尚有不同意见。有的委员认为，香港特别行政区法院在审理案件时解释基本法，可不限于“特别行政区自治权范围内”；有的委员认为，应限在这个范围内。

有的委员建议将本条第二、三款合并，改为：“香港特别行政区法院在行使本法规定范围内的司法管辖权审理案件时，可以对基本法中有关该案的条款进行司法解释，其解释不影响全国人民代表大会常务委员会对基本法的最后解释权”。

还有的委员建议改为：“香港特别行政区法院在审理案件时可以对基本法中有关该案的条款进行司法解释，其解释不影响全国人民代表大会常务委员会对基本法的最后解释权”。

有些委员提出，如果能在本法第四章的“司法机关”一节中对香港特别行政区法院的管辖权作出适当限制，则本条第二款中关于“自治权范围内”的规定即可去掉。为此，委员们建议由本组和政制小组的法律专家举行联席会议讨论这个问题。联席会议于三月十五日在广州举行，专家们提出了五个可供选择的方案，提交本组和政治体制小组分别进行讨论，以便求得妥善解决。

第三条 基本法的修改权属于全国人民代表大会。

本法总则所规定的各项基本原则自本法生效之日起五十年内不作修改。其余部分的修改议案应由全国人民代表大会常务委员会、国务院或全国人民代表大会的代表提出。全国人民代表大会代表在提出修改基本法的议案之前须经香港特别行政区出席全国人民代表大会代表三分之二的多数、香港特别行政区立法机关三分之二的多数及香港特别行政区行政长官的同意。

〔说明〕有的委员认为，目前草拟的总则还不能将中央联合声明中列明五十年不变的基本方针政策统统包括在内，因此建议在基本法的后面附一张表，将其他章节所包含的不能修改的基本方针政策开列出来，但只要标出某章某节即可，不必开列原文。

至于其余部分的修改议案，除全国人民代表大会常务委员会和国务院有权提出外，香港特别行政区的立法机关如有百分之七十五以上的多数通过，也应有权提出。

主任委员、副主任委员、各位委员，以上报告请大会审议。

中央与香港特别行政区的关系
专 题 小 组

香港特别行政区基本法起草委员会 香港居民的基本权利和义务专题小组的 工 作 报 告

（一九八七年四月十三日）

主任委员、副主任委员、各位委员：

在基本法起草委员会第三次全体会议以后，香港居民的基本权利和义务专题小组于一九八七年二月二十日至二十一日在昆明召开了第六次会议。会议收到了刘皇发委员和释觉光委员提交的书面意见。会议对在第三次全体会议上起草委员们对基本法第三章提出的修改意见和搜集到的其他意见进行了认真的讨论，并对基本法《第三章：香港居民的基本权利和义务（讨论稿）》作了修改和补充。

会议委托李福善委员于会后向香港特别行政区基本法咨询委员会的有关专责小组介绍本次会议对第三章有关条文的修改情况，以便通过咨询委员会进一步征求香港人士的意见。

三月十八日，本专题小组在广州召开会议，对在昆明会议后整理出的《第三章：香港特别行政区居民的基本权利和义务（修改稿）》进行了讨论。会上，委员们认真研究了基本法咨询委员会委员和其他方面对本章条文提出的意见，并对有关条文作了进一步的修改。会议一致通过了《第三章：香港特别行政区居民的基本权利和义务（修改稿）》，并决定提交基本法起草委员会第四次全体会议审议。

现将《第三章：香港特别行政区居民的基本权利和义务（修改稿）》及其说明向大会报告，请予审议。

香港居民的基本权利和义务
专 题 小 组

第三章 香港特别行政区居民的基本权利和义务 (修改稿)

〔说明〕小组认真讨论了部分起草委员和咨询委员会有关专责小组提出的关于把本章标题改为“香港居民和其他人的基本权利和义务”的建议，认为，本章中心内容是规定香港居民的基本权利和义务，同时，从立法体例上，标题一般都是反映本章的中心内容的，因此，仍以保留《香港居民的基本权利和义务》标题为宜。但需将“香港居民”改为“香港特别行政区居民”，同时，需要在本章第十八条对其他人的权利和自由作进一步的规定。

第一条 香港特别行政区居民包括永久性居民和临时性居民。

香港永久性居民为：在香港特别行政区有居留权并依照法律获有永久性居民身份证的以下居民。

(一) 在香港特别行政区成立以前或者以后在香港出生的中国公民；

(二) 在香港特别行政区成立以前或者以后在香港通常居住连续满七年的中国公民；

(三) 第(一)、(二)两项所列居民在香港以外所生的中国籍子女；

(四) 在香港特别行政区成立以前或者以后在香港通

常居住连续满七年并以香港为永久居住地的非中国籍的人；

(五) 在香港特别行政区成立以前或者以后第(四)项所列居民在香港所生的未满二十一岁的子女；

(六) 在香港特别行政区成立前只在香港有居留权的人。

香港临时性居民为：依照法律获有香港居民身份证，但不是香港永久性居民的人。

〔说明〕1、“讨论稿”第二款“香港永久性居民为：”后加上了“在香港特别行政区有居留权并依照法律获有永久性居民身份证的以下居民”。这样涵义更明确。

2、删去了“讨论稿”第二款(六)“非中国籍的”几个字。因“只在香港有居留权的人”即能表达原意。

3、临时性居民和“其他人”的划分，据了解，依照香港现行法律，不是看是否连续住满一年，而是以是否获有香港居民身份证为标准。只要获有香港居民身份证，即可承认为香港居民。因此，将“讨论稿”第三款改为“香港临时性居民为：依照法律获有香港居民身份证，但不是香港永久性居民的人”。

4、考虑到香港对移民的承受能力，对某些委员提出的居民的配偶问题，以不作规定为好。联合声明也没有规定。

第二条 香港居民，不分国籍、种族、民族、性别、

24

职业、宗教信仰、教育程度、财产状况，在法律面前一律平等。

〔说明〕为了强调香港居民在法律面前一律平等，仍宜保留“不分国籍、种族、民族、性别、职业、宗教信仰、教育程度、财产状况”的表述。至于“不分国籍”的提法是可以的，因为这里讲的是法律面前一律平等，并不妨碍法律有另外特殊的规定。但有些起草委员和咨询委员认为不宜保留以上表述。

第三条 年满二十一周岁的香港永久性居民，都依照法律享有选举权和被选举权。

〔说明〕基本法仍以规定选民的年龄为好。并且，将选民年龄规定为二十一周岁，是比较符合香港实际情况的，也符合联合声明的规定。因此，仍宜保留二十一周岁的规定。此外，将“讨论稿”中的“规定有”三字改为“享有”。

第四条 香港居民依照法律享有：

- (一) 言论、新闻、出版的自由；
- (二) 结社、组织和参加工会、罢工的自由；
- (三) 集会、游行的自由。

〔说明〕将“讨论稿”中“在法律规定的前提下”改为“依照法律享有”。

第五条 香港居民的人身自由不受侵犯。

香港居民不受非法逮捕、拘留或者监禁。禁止以任何

25

方法非法剥夺或者限制居民的人身自由，禁止非法搜查居民的身体。

〔说明〕将“讨论稿”第二款“任何居民”改为“香港居民”，和第一款保持体例上的一致。

第六条 香港居民的住宅和其他房屋不受侵犯。禁止非法搜查或者非法侵入居民的住宅和其他房屋。

〔说明〕在住宅后面加上了“其他房屋”，这样可以包括办公室和私人工厂等。世界绝大多数国家的宪法都规定“住宅不受侵犯”。有的国家宪法规定了“住宅或其他房屋不受侵犯”。有的委员认为，在“住宅”后面，宜加上“有使用权的房产和地产”，因为房屋还包括不了土地、农田等。但有的委员说，总则对保护私有财产已有明确规定，这里没有必要规定“房产和地产”。

第七条 香港居民的通信自由和通信秘密受法律的保护。除因公共安全和追查刑事犯罪的需要，由有关机关依照法律程序对通信进行检查外，任何部门或个人不得以任何理由侵犯居民的通信自由和通信秘密。

〔说明〕1、根据一般理解，“通讯”比“通信”范围广，不仅包括通信，而且包括电话、电报等。依照香港现行法律，通信是自由的，无须申请。但并不是所有的通讯都是如此，如不能随便私设电台，设立电台要事先申请，得到批准才行。因此，仍以规定“通信自由”为宜。

2、“有关机关”不宜改为“法定机关”，改为“法定机关”，也与后面的“依照法律程序”在语意上重复。

第八条 香港居民有在香港特别行政区境内迁徙的自由，有移居其他国家和地区的自由，持有有效旅行证件的香港居民有旅行和出入境的自由。

〔说明〕1、“出入境”比“出入国境”广泛，包括出入香港。因此，仍保留“出入境”的提法。

2、由于“讨论稿”中“迁徙居住地点的自由”有语病，改为“香港居民有在香港特别行政区境内迁徙的自由”。

3、考虑到在香港居住未满一年的居民，可以自由地离开香港，但必须在依法获得有效旅行证件后方可自由返回香港这一实际情况，因而本条文最后一句，改写为“持有有效旅行证件的香港居民有旅行和出入境的自由”。

4、“讨论稿”中“香港特别行政区政府依照法律规定，签发旅行证件以保证居民实现上述自由”一句，鉴于基本法第七章第五条对此已作了规定，故删去。

第九条 香港居民有信仰宗教的自由，有传教和公开举行、参与宗教活动的自由。香港居民有其他信仰的自由。

〔说明〕1、根据本小组委员意见，对宗教自由增写了“有传教和公开举行、参与宗教活动的自由”的内容。

2、本小组有的委员建议加上“宗教团体可接受社会人士捐献金钱财产、兴办社会慈善福利”的内容。有的委员认为，捐献可包括在宗教活动中，本章只能对此作原则规定，不宜写得过于具体。而且只规定宗教团体有权接受捐献，就存在是否规定其他团体也可接受捐献的问题。

3、本小组有的委员建议在本条中加上“香港居民有赞助宗教事业的自由；信仰自由不因年龄而受规限；任何人士亦可向任何年龄的人士阐释信仰。”

4、本小组有的委员建议加上“宗教团体可与外国宗教组织保持和发展关系”的内容。小组建议可考虑在第六章中作出规定。

第十条 香港居民有选择职业的自由。

第十一条 香港居民有进行学术研究、文学艺术创作和其他文化活动的自由。

第十二条 香港居民有权得到秘密法律咨询、向法院提起诉讼、选择律师及时保护自己的合法权益或者在法庭上为其代理以及获得司法补救。

香港居民有权对行政部门和行政人员的行为向法院起诉。

〔说明〕1、有的委员提出把“香港居民”改为“任何人”，考虑到“其他人”的权利在本章第十八条中作出规定，故未改。

2、向法院应用“起诉”的提法，因此，把“讨论稿”第二款的“申诉”改为“起诉”。

3、有的委员认为，应在第二款加上“居民有权向行政机关提起申诉”，考虑本条是规定香港居民在司法方面的权利，故未加。

第十三条 香港居民有享受社会福利的权利。劳工的

福利待遇受法律保护。

〔说明〕1、有的委员建议，将本条劳工的“福利待遇”改为“合法权益”。考虑本条规定的是居民在社会福利方面的权利，故未改。

2、社会福利和劳工政策已写入第六章，退休离职公务员的福利待遇，建议以写入第四章第六节公务员中为宜。

第十四条 香港居民的婚姻自由和自愿生育的权利受法律的保护。

〔说明〕“自愿生育”的“自愿”二字仍应保留。

第十五条 香港居民享有香港特别行政区法律保障的其他权利和自由。

香港居民享有的权利和自由，除依法律规定外不得限制。

〔说明〕1、小组同意将“讨论稿”第一款中的“法律规定”改为“法律保障”。

2、第二款的表述是考虑到前面的规定还不能全面概括各种权利和自由，故作此总的一条补充性规定，因此不宜删去。

3、本条中“香港特别行政区法律”的范围较广，包括基本法、香港原有法律（包括普通法、衡平法等在内）和香港特别行政区立法机关制定的法律。

第十六条 《公民权利和政治权利国际公约》和《经

济、社会与文化权利的国际公约》适用于香港的有关规定，依照香港特别行政区的法律予以实施。

〔说明〕有的委员建议将“予以实施”改为“保障实施”，经研究仍以保留原来的规定为宜。

第十七条 新界原居民的合法权益受香港特别行政区的保护。

〔说明〕1、有的委员建议将本条的“合法权益”改为“合法传统权益”，因为新界原居民即农民的传统权益是几百年历史所形成的事实，有些是没有法律规定的，例如祖、堂物业的继承问题等，只写“合法权益”就不完善了。

2、对“受特别行政区的保护”的规定，有的委员建议改为“受特别行政区的法律保护”；但这与前面的“合法权益”语意重复。有的委员建议改为“受特别行政区政府的保护”，但不够全面，因为除受政府保护外，还受立法机关、司法机关的保护。因此，仍保留“受特别行政区的保护”的提法。

第十八条 在香港特别行政区内的香港居民以外的其他人，依法享有本章规定的香港居民的权利和自由。

〔说明〕根据所提意见，对保障其他人的权利作了进一步的规定，改为“依法享有本章规定的香港居民的权利和自由”。经小组逐条研究，本章规定的香港居民的权利和自由，除个别的外，其他人都是可以享有。加上“依法”，是因为个别权利，如选举权和被选举权，其他人是

无权享有的。

第十九条 香港居民和在香港的其他人有遵守香港特别行政区法律的义务。

〔说明〕有的委员提出，凡是在香港境内的人，都要遵守香港法律，这是否包括驻军在内。经研究，本条是对香港居民和其他人守法的原则规定，并不影响在基本法中对驻军的守法问题作出专门的特殊的规定。

关于修改《关于中华人民共和国 香港特别行政区区旗、区徽图案的 征集和审定办法(草案)》的说明

(一九八七年四月十三日)

主任委员、副主任委员、各位委员：

遵照中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委员会第三次全体会议关于进一步充实和完善《关于中华人民共和国香港特别行政区区旗、区徽图案的征集和审定办法(草案)》(下称《草案》)的决定，教育、科学、技术、文化、体育和宗教专题小组根据基本法起草委员会第三次全体会议上各位委员、特别是香港委员所提的意见，由钱伟长委员对《草案》作了修改、补充，重新草拟了《中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委员会关于征集和评选香港特别行政区区旗、区徽图案的启事(草稿)》(下称《启事》)。《启事》与《草案》相比，内容上除更详尽具体外，还吸收了不少委员的意见和建议，如：第

一，扩大了征集范围，将《草案》征集范围限于“香港和全国各地”改为“全国人民包括港澳同胞、台湾同胞以及海外侨胞均可应征投稿”；第二，初选区旗、区徽图案由原各二十件增加为各二十六件，复选图案由原各五件增加为各六件；第三，基本法起草委员会全体会议采用无记名投票方式选出区旗、区徽图案各一件，作为正式报批图案(草案)，报全国人民代表大会常务委员会审定；第四，增加了奖励办法等。

一九八七年二月十六日，基本法起草委员会教育、科学、技术、文化、体育和宗教专题小组昆明会议对区旗、区徽图案的征集、评选办法进行了认真的研究和讨论，对《启事》作了修改和充实。小组的主要意见是：第一，作品(图案)内容除“应能充分体现香港特别行政区的地位和特点、形式庄严美观”外，还增加了要体现“一国两制的精神”；第二，来稿一概不退，所有图案版权归国家所有；第三，区旗、区徽图案评选委员会由原专家七名、基本法起草委员会委员二名组成，改为由基本法起草委员会教育、科学、技术、文化、体育和宗教专题小组委员四名、其他专题小组委员一名、聘请专家六名(内地、香港专

家各三名)组成;第三,全国人民代表大会常务委员会对报批的图案有最后修改权。评选委员会对候选图案可以提出修改意见,供全国人民代表大会常务委员会审批时参考;第四,奖励办法具体分为一等奖(一名),二等奖(五名)和荣誉奖(二十名),对未入选的优秀图案设纪念奖若干名。此外,小组对《启事》的结构和文字,也提出了调整和修改意见。小组决定,由钱伟长、马临、霍英东、毛钧年四位委员负责整理、修改《启事》,并向起草委员会第四次全体会议提交修改说明。

根据本次大会前夕召开的主任委员会议关于将《启事》中区旗、区徽图案的征集和评选办法写成《关于中华人民共和国香港特别行政区区旗、区徽图案的征集和审定办法(草案)》提交大会审议的决定,现将整理、草拟的《关于中华人民共和国香港特别行政区区旗、区徽图案的征集和审定办法(草案)》连同本说明,一并提交大会审议通过。

教育、科学、技术、文化、体育和宗教
专 题 小 组

关于中华人民共和国香港特别行政区 区旗、区徽图案的征集和审定办法

(一九八七年四月十七日中华人民共和国香港特别行政区
基本法起草委员会第四次全体会议通过)

中英联合声明附件一《中华人民共和国政府对香港的基本方针政策的具体说明》中载明:“香港特别行政区除悬挂中华人民共和国国旗和国徽外,还可以使用区旗和区徽”。香港特别行政区基本法将对区旗、区徽的式样作出具体的规定。为了集思广益,做好这项工作,现提出区旗、区徽图案的征集和审定办法如下:

一、在内地和香港刊登《中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委员会关于征集和评选香港特别行政区区旗、区徽图案的启事》,广泛征集区旗、区徽图案。全国人民,包括港澳同胞、台湾同胞、海外侨胞,以及香港其他居民均可应征投稿。征稿截止日期为一九八八年三月三十一日。全部来稿图案的版权归国家所有。

二、要求区旗、区徽图案能体现香港特别行政区的地

位、特点和“一国两制”的精神，形式庄严美观。

三、由中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委员会委员五名、专家六名（内地、香港专家各三名），组成“中华人民共和国香港特别行政区区旗、区徽图案评选委员会”，负责评选工作。人选由教育、科学、技术、文化、体育和宗教专题小组建议，报主任委员会议审定。评选委员会于一九八八年第二季度从应征图案中评选出区旗、区徽图案各二十六件，作为初选图案，并在香港和全国各地公布，广泛征求意见；再于一九八八年第四季度从初选图案中评选出区旗、区徽图案各六件，作为复选图案，提交基本法起草委员会。评选委员会可对提交基本法起草委员会的复选图案提出修改意见。

四、中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委员会全体会议从评选委员会提交的区旗、区徽复选图案各六件中，采用无记名投票的方式选出区旗、区徽图案各一件，作为正式报批图案（草案），于一九八八年底连同基本法（草案）一起报全国人民代表大会常务委员会。

五、中华人民共和国香港特别行政区的区旗、区徽最后经全国人民代表大会正式确定。

中华人民共和国 香港特别行政区基本法起草委员会 第四次全体会议公报

一九八七年四月十七日

中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委员会第四次全体会议，于一九八七年四月十三日至十七日在北京举行。五十五名委员出席了会议，三名委员因事请假。

会议听取了中央与香港特别行政区的关系专题小组和香港特别行政区居民的基本权利和义务专题小组的工作报告，初步讨论了上述报告提出的关于基本法的序言和总则条文的草稿，进一步讨论了基本法第二章、第三章、第七章和第九章的条文草稿。委员们对某些条文提出了修改的意见和建议。会议要求中央与香港特别行政区的关系专题小组和香港特别行政区居民的基本权利和义务专题小组对这些意见和建议再加以研究，进一步修改和完善有关条文的草稿。

会议还听取了香港特别行政区的教育、科学、技术、文化、体育和宗教专题小组提出的《关于中华人民共和国香港特别行政区区旗、区徽图案的征集和审定办法(草案)》及其说明。经过讨论和修改，会议通过了《关于中华人民共和国香港特别行政区区旗、区徽图案征集和审定办法》，并决定尽快展开区旗、区徽图案的征集工作。

会议对香港特别行政区基本法咨询委员会积极配合基本法起草委员会的工作，提出许多有参考价值的意见和建议表示感谢。

会议期间，邓小平主任会见了参加全体会议的委员。

会议决定，今年八月二十二日至二十六日召开基本法起草委员会第五次全体会议，主要议程是：（一）继续讨论基本法的序言、总则和第二章、第三章、第七章和第九章的条文草案；（二）初步讨论经济专题小组草拟的条文草案；（三）初步讨论教育、科学、技术、文化、体育和宗教专题小组草拟的条文草案；（四）初步讨论政治体制专题小组草拟的条文草案。

姬鹏飞主任委员 在中华人民共和国香港特别行政区 基本法起草委员会第四次全体会议上的 闭 幕 词

（一九八七年四月十七日）

各位委员：

中华人民共和国香港特别行政区基本法起草委员会第四次全体会议今天就要闭幕了。五天来，委员们对本次会议的三项议程进行了热烈的讨论，大家畅所欲言，各抒己见。由于委员们的共同努力，会议取得了积极的成效。

我们这次会议听取了基本法起草委员会中央与香港特别行政区的关系专题小组和香港特别行政区居民的基本权利和义务专题小组的工作报告，初步讨论了这两个报告提出的基本法的序言和总则的草稿，进一步讨论了基本法第二章、第三章、第七章和第九章的条文草稿。在分组讨论和大会发言中，委员们以认真负责的精神，提出了不少很好

的修改意见和建议，希望中央与香港特别行政区的关系专题小组和香港特别行政区居民的基本权利和义务专题小组对这些意见和建议再加以认真的研究和考虑，务求把基本法有关章节的条文草案，搞得更完善和更准确。

由于时间关系，有一些问题来不及充分讨论。大家可以在会后提出书面修改意见，通过起草委员会秘书处转交有关专题小组。

我们这次会议还通过了基本法起草委员会教育、科学、技术、文化、体育和宗教专题小组提出的《关于中华人民共和国香港特别行政区区旗、区徽图案的征集和审定办法》，并决定尽快展开区旗、区徽图案的征集工作。我们欢迎全国人民，包括港澳同胞、台湾同胞、海外侨胞，以及香港其他居民踊跃投稿，为设计出能体现香港特别行政区的地位、特点和“一国两制”精神，形式庄严美观的香港特别行政区区旗、区徽共同努力。

各位委员，在一年十个月的起草工作中，委员们在许多问题上的认识和意见是一致的。当然，由于起草基本法完全是一件新的工作，因而在起草工作中出现一些不同的看法和意见是不足为奇的，有这样那样的担心和疑虑也是可

以理解的。但是，只要我们本着相互信任、相互尊重、相互谅解的精神，通过民主的、平等的、开诚布公的讨论和协商，彼此尽量吸收对方意见的合理成分，谁的意见有道理就按谁的意见办，做到求同存异，那么一些有争议的问题都是可以解决的。

继续广泛听取香港各界人士的意见，是我们做好基本法起草工作的重要前提。一年多来，香港特别行政区基本法咨询委员会积极配合基本法起草委员会的工作，提出了许多有参考价值的意见和建议，这对基本法的起草工作很有帮助。我们希望在今后的工作中，进一步加强基本法起草委员会与基本法咨询委员会之间的联系，共同为起草好香港特别行政区基本法作出贡献。

各位委员，一九八七年是基本法起草工作关键性的一年，按照起草委员会原定的计划，我们要在各专题小组讨论和起草的条文初稿的基础上，在一九八八年初拟出基本法(草案)讨论稿，所以各个专题小组今年的工作任务是很繁重的。昨天上午，邓小平主任会见了我们全体起草委员，这给了我们很大的鼓励。希望委员们再接再厉，同心协力，使我们的基本法起草工作在各方面取得更大的进展。

谢谢各位。

COLLECTION OF DOCUMENTS FOR
THE FOURTH PLENARY SESSION OF THE DRAFTING COMMITTEE

Compiled by the Secretariat of
the Drafting Committee for the Basic Law

Translated by the Secretariat of
the Consultative Committee for the Basic Law

CONTENTS

Mr Ji Pengfei's Speech at the Fourth Plenary Session of the Drafting Committee for the Basic Law (13 April 1987) (1)

Progress Report of the Subgroup on the Relationship between the Central Government and the HKSAR (13 April 1987) (3)

Progress Report of the Subgroup on Fundamental Rights and Duties of Hong Kong Inhabitants (13 April 1987) (26)

Explanation of Amendment to the "Collection and Adjudication of the Designs for the Regional Flag and Emblem of the HKSAR (Draft)" (37)

Collection and Adjudication of the Designs for the Regional Flag and Regional Emblem of the HKSAR (endorsed by the fourth plenary session of the Drafting Committee on 17 April 1987) (39)

Communique of the Fourth Plenary Session of the Drafting Committee for the Basic Law (17 April 1987) (41)

Mr Ji Pengfei's Closing Speech at the Fourth Plenary Session of the Drafting Committee for the Basic Law (17 April 1987) ... (42)

13 April 1987

Mr Ji Pengfei's Speech at the Fourth Plenary Session
of the Drafting Committee for the Basic Law

Members,

I now call the fourth plenary session of the Drafting Committee for the Basic Law to order.

During the four months or so after the last plenary session, the subgroups have made delightful progress by holding a number of meetings and hard work. The Subgroup on the Relationship between the Central Government and the HKSAR undertook the task of drafting the Preamble, General Provisions and Chapters 2, 7, and 9 of the Basic Law. Upon conscientious study and deliberation, it has prepared the first draft of the Preamble and General Provisions, and amended the drafts of Chapters 2, 7, and 9 of the Basic Law according to the members' views at the third plenary session and other proposals. The Subgroup on Fundamental Rights and Duties of Hong-Kong Inhabitants has further amended the draft of Chapter 3 of the Basic Law. The Subgroup on Political Structure has discussed the contents of the three sections on the judiciary, civil service and regional organisations. In addition to discussion on the drafting of Chapter 6, the Subgroup on Education, Science, Technology, Culture, Sports and Religion has further amended the paper on the "Collection and Adjudication of the Designs for the Regional Flag and Emblem of the HKSAR." Preparatory work has been done by some members of the Subgroup on Economy for the drafting of Chapter 5. The sense of responsibility and efficiency of the various subgroups is worthy of our praise.

We have received twelve final reports from the various special groups of the Consultative Committee for the Basic Law before this session. Many valuable opinions and proposals were brought up by the reports. The Secretariat of the Drafting Committee has distributed the reports amongst the drafters and these opinions and proposals, I believe, will be seriously considered. (There are two other reports brought to us by Mr T.K. Ann but not yet dispatched to members.) On behalf of the Drafting Committee, I would like to thank the Consultative Committee in Hong Kong.

According to the working schedule decided at the third plenary session of the Drafting Committee, this session is to receive and discuss the progress reports of the subgroups on Central-HKSAR Relationship and on Fundamental Rights and Duties of Hong Kong Inhabitants, to have preliminary discussion on the Preamble and General Provisions of the Basic Law, to further discuss the amended drafts of Chapters 2, 3, 7, and 9, and to discuss and pass the "Collection and Adjudication of the Designs for the Regional Flag and Emblem of the HKSAR." It is hoped that members will continue to participate according to the principle of "saying all one's know and say it without reserve", and make it a fruitful meeting with concerted efforts.

It has been a year and ten months since the first plenary session of the Drafting Committee. Through working closely together, members have reached consensus on a number of questions and gained mutual understanding. This has formed a relatively firm foundation and created favourable conditions for future drafting. I would like to reiterate that the policy of "one country, two systems" and the Chinese Government's policies regarding Hong Kong as contained in the Joint Declaration are fixed national policies of the Chinese Government, which will not be amended under any circumstances. The Sino-Portuguese Joint Declaration regarding Macau to be signed officially today will be still another proof of the Chinese Government's sincerity and perseverance in unifying the country under the policy of "one country, two systems". The enactment of the Basic Law of the HKSAR is to stipulate in the form of law a series of special policies regarding Hong Kong formulated by China under the policy of "one country, two systems". Strict adherence to the policy of "one country, two systems" is therefore a principle to be observed by us in the course of drafting the Basic Law. I am sure that the all members of the Drafting Committee will live up to the public's expectation by doing their best in producing a basic law for the HKSAR which can fully embody the policy of "one country, two systems" and is to the satisfaction of both Hong Kong inhabitants and the people of China.

Thank you

13 April 1987

Progress Report of the Subgroup on the
Relationship between the Central Government and the HKSAR

Mr Chairman, Mr Vice Chairman and Members,

The Subgroup on the Relationship between the Central Government and the HKSAR has held four meetings since the third plenary session last December, namely, the fifth meeting on 3 December 1986 in Beijing; the sixth meeting from 9 to 11 January 1987 in Guangzhou; the seventh meeting from 16 to 18 February 1987 in Kunming; the eighth meeting from 13 to 15 March 1987 in Guangzhou.

In accordance with the members' opinions expressed at the third plenary session on the provisions of Chapters 2, 7, and 9 previously drafted, the Subgroup held further discussion and made amendment. At the same time, as resolved by the third plenary session, we discussed the Preamble and General Provisions of the Basic Law and prepared a first draft. The report on the first draft of the Preamble and General Provisions, and the amended draft of Chapter 2, 7, and 9 is as follows:

Preamble

Hong Kong, including Hong Kong Island, the Kowloon Peninsula and its adjacent islands to the south of the Shenzhen River, being part of Chinese territory from ancient times was occupied by Britain after the Opium War of 1840. In December 1984, the Chinese and British Governments signed a Joint Declaration on the question of Hong Kong, and affirmed that the PRC will resume the exercise of sovereignty over Hong Kong on 1 July 1997, so as to realize the long-held common aspirations of the entire Chinese people to restore Hong Kong to the PRC.

Upholding national unity and territorial integrity and taking account of the history of Hong Kong and its realities, the State has decided to establish, in accordance with the provisions of Article 31 of the Constitution of the PRC, a HKSAR when resuming the exercise of sovereignty over Hong Kong. Under the guidance of the policy of "one country, two systems" the systems and policies practised in Hong Kong shall be different from those in the mainland, and will be maintained as such for at least 50 years. Such decision has been expressed by our Government in the Sino-British Joint Declaration.

A Basic Law for the HKSAR will be enacted in accordance with the provisions of the Constitution of the PRC, setting out the systems of the HKSAR, so as to protect the implementation of the basic policies of the State regarding Hong Kong.

[Explanatory Note] The preamble is drafted in accordance with the Structure of the Basic Law (Draft).

The preamble only gives a general description of the regional area of the HKSAR. To facilitate management, members suggested that at the time when the NPC promulgates the Basic Law, the State Council should release a map showing the regional area of the HKSAR.

As regards historical background, members considered it desirable to give only a brief description. On the one hand, it would be necessary to reflect the reality, so as to account to the entire Chinese people; on the other hand, it was important to look forward rather than dwell on the past.

Some members considered that paragraph 1 of the preamble should express the regional area of Hong Kong as "Hong Kong, including Hong Kong Island, Kowloon and 'New Territories'" so as to accord with the wording of the

Joint Declaration and with existing situation. But some members considered that the term 'New Territories' contained a colonial flavour and should better not be used.

As regards paragraph 2, some members suggested that the last sentence "such decision has been expressed by our Government in the Sino-British Joint Declaration" should be amended to "Our Government, in accordance with such decision, has set out the basic policies of the State regarding Hong Kong, and has expressed them in the Sino-British Joint Declaration".

Chapter 1 General Provisions

Article 1 The HKSAR is an inalienable part of the PRC.

Article 2 The HKSAR shall, in accordance with the provisions of this Law, enjoy a high degree of autonomy as authorized by the NPC of China.

Article 3 The executive authorities and the legislature shall, in accordance with the provisions of this Law, be composed of local inhabitants, that is, permanent inhabitants of the HKSAR.

Article 4 The socialist system and socialist policies shall not be practised in the HKSAR and the previous capitalist system and life-style shall remain unchanged.

Article 5 The right to ownership of property, including acquisition, use, disposition and inheritance of property, and the right to compensation for property lawfully requisitioned (compensation equivalent to the actual value of the property may be freely converted into money, and its payment shall not be delayed without reason) shall be protected by law.

[Explanatory Note] Some members suggested that the words in brackets could be deleted.

Article 6 Land and natural resources within the HKSAR belong to the State, and the HKSAR shall be responsible for their management, use and their leasing, in the name of the State, to individuals or statutory corporations, and their resultant income shall be at the disposal of the HKSAR.

[Explanatory Note] Some members suggested that "in the name of the State" should be amended to "on behalf of the State". There were also some members who suggested that the leasing period for the use of land and natural resources should not extend beyond the year 2047.

Article 7 The laws previously in force in Hong Kong, that is, the common law, rules of equity, ordinances, subordinate legislation and customary law shall be maintained, save for any that contravene this Law and subject to any amendment by the HKSAR legislature.

[Explanatory Note] Some members suggested an additional para. of "The laws of the HKSAR shall be the Basic Law, those national laws expressed to be applicable to the HKSAR in accordance with article 5 of Chapter 2 of this Law, the

laws previously in force in Hong Kong and laws enacted by the HKSAR legislature in accordance with article 5 of Chapter 2 of this Law" be added to this article.

Article 8 In addition to Chinese, English may also be used by the HKSAR executive authorities, the legislature and the judiciary.

Chapter 2 The Relationship between the Central Government and the HKSAR

Article 1 : The HKSAR is a local administrative region of the PRC. The SAR Government is directly under the authority of the CPG.

Article 2 : The Chief Executive and principal officials of the executive authorities of the HKSAR shall be appointed by the CPG in accordance with Chapter 4 of this Law.

Article 3 : The CPG shall be responsible for the foreign affairs relating to the HKSAR.

The HKSAR Government shall, in accordance with relevant provisions of Chapter 7 and other stipulations of this Law, conduct on its own those external affairs which are authorised by the CPG.

The Ministry of Foreign Affairs of the PRC shall establish an office in Hong Kong to handle foreign affairs.

Article 4 : The CPG shall be responsible for the defence of the HKSAR.

Military forces sent by the CPG to be stationed in the HKSAR for the purpose of defence shall not interfere in the internal affairs of the HKSAR. The HKSAR Government

may, in times of need, request the CPG for the military forces to assist in maintaining public order and relieving natural disasters.

Apart from national laws of the country, members of the military forces shall also abide by the laws of the HKSAR.

Expenditure for the military forces shall be borne by the CPG.

Article 5

Proposal 1 : Any law enacted by the NPC or its Standing Committee, which is to apply to the HKSAR, shall be so expressed in clear terms in such law.

Where it is decided that any law enacted by the NPC or its Standing Committee prior to the establishment of the HKSAR is to apply to the HKSAR, such a decision shall be made by a resolution of the NPC Standing Committee and published officially.

If any such law that is to apply to the HKSAR is found to be inappropriate to the actual situation of the HKSAR, the Chief Executive of the HKSAR may report to the NPC Standing Committee for its approval to vary or suspend the enforcement of such law to the HKSAR. The HKSAR may, in

accordance with the actual situation of the HKSAR, make subsidiary legislation or implementing regulations to facilitate the implementation of such law.

Proposal 2 : Where it is decided that any law enacted by the NPC or its Standing Committee is to apply to the HKSAR, the State Council shall give direction to the Chief Executive of the HKSAR for such law to be published officially in accordance with legal procedure or to be enacted by the HKSAR legislature.

If any such law that is to apply to the HKSAR is found to be inappropriate to the actual situation of the HKSAR, the Chief Executive of the HKSAR may report to the NPC Standing Committee for its approval to vary or suspend the enforcement of such law to the HKSAR.

When the Chief Executive of the HKSAR fails to comply with the direction, the NPC may promulgate such law for application to the HKSAR.

[Explanatory Note] Some members considered that the NPC should not legislate for the HKSAR in areas other than foreign affairs and defence; and no proposal should go beyond such. Therefore it was recommended that in the first paragraphs of both Proposals 1 and 2, there should be inserted after "any law" the words "relating to foreign and defence affairs".

Article 6 : The HKSAR shall be vested with executive power. It shall, in accordance with the relevant provisions of this Law, conduct its own finance, monetary affairs, economy, industry and commerce, trade, taxation, postal service, civil aviation, shipping, transport, agriculture and fishery, civil service, home affairs, labour, education, medical and health affairs, social welfare, recreation and culture, urban development, town planning, housing, land and real property, internal security, immigration, climatology, communications, science and technology, sports and other executive affairs.

Article 7 : The HKSAR shall be vested with legislative power.

Laws enacted by the HKSAR legislature shall be reported to the NPC Standing Committee for the record, and such will not affect the coming into operation of the laws.

If the NPC Standing Committee considers that any law of the HKSAR is not in accordance with this Law or legal procedures, it may return it for reconsideration or revoke it, but it shall not make any amendment to it. Any law which is returned for reconsideration or revoked by the NPC Standing Committee shall immediately cease to have force, but this cessation shall not have retrospective effect.

[Explanatory Note] The majority of members considered that the final decision over whether any law enacted by the HKSAR legislature was in accordance with the Basic Law and legal procedures should rest with the NPC Standing Committee. But some members took the view that if the NPC Standing Committee considered that any such law was not so enacted, then it could refer such law to the court of final appeal for their consideration. If that court considered that such law was not enacted in accordance with this Law or legal procedures, and the NPC Standing Committee did not disagree, then such law should cease to have force immediately, but the cessation would not be retrospective. If the NPC Standing Committee disagreed with the view of the court of final appeal then the law could be referred to a special committee for its consideration. (Remarks : the special committee would be directly under the NPC, to be composed of legal experts from the mainland and Hong Kong, the majority of whom would be representatives from the HKSAR. Its decision would be adopted by the NPC Standing Committee without amendment.) Any law that was considered by the special committee not to have been enacted in accordance with this Law or legal procedures would cease to have force upon publication of such decision in the HKSAR Gazette, but the cessation would not be retrospective.

As regards the provision relating to the NPC Standing Committee to "return it for reconsideration or revoke it" in paragraph 3 of this Article 1 some members

considered that it was sufficient simply to return it for reconsideration, some other members took the view that if the HKSAR should still insist on the original law, then the NPC Standing Committee could revoke it.

Article 8 : The HKSAR shall be vested with independent judicial power, including that of final adjudication.

Article 9 : The HKSAR shall be vested with other powers conferred by the NPC or the State Council.

Article 10 : Chinese nationals in the HKSAR may, in accordance with law, participate in the management of state affairs.

The Delegates of the HKSAR to the NPC shall be elected in Hong Kong in accordance with the number of seats and election procedures specified by the NPC Standing Committee.

Article 11 : The ministries or departments under the Central Government, the provinces, autonomous regions and municipalities under the Central Government shall not interfere in the internal affairs of the HKSAR.

The ministries or departments under the Central Government, the provinces, autonomous regions and municipalities under the Central Government may, with the agreement of the HKSAR Government and the approval of the CPG, establish offices in the HKSAR. These offices and their personnel shall abide by the laws of the HKSAR.

People from other parts of China who wish to enter the HKSAR shall have to apply for such authorization.

The HKSAR may establish an office in Beijing.

Article 12 : The HKSAR shall make laws to prohibit any activity that would dismember the State or subvert the CPG.

[Explanatory Note] Members took into account that the provisions in the Crimes Ordinance in Hong Kong relating to treason and other offences against the British sovereign and Britain would no longer apply in and after 1997. The HKSAR as a part of the PRC would have an obligation to ensure the unity and security of the State and there should be corresponding laws to replace these provisions (of the Crimes Ordinance), and therefore considered it necessary to have this Article.

Some members considered that "dismember the State" should be amended to "dismember the territory of the State".

Chapter 7 The External Affairs of the HKSAR

Article 1 : Representatives of the HKSAR may participate, as members of delegations of the Government of the PRC, in negotiations at the diplomatic level directly affecting the HKSAR conducted by the CPG.

Article 2 : The HKSAR may on its own, using the name "Hong Kong, China", maintain and develop relations and conclude and implement agreements with states, regions and relevant international organisations in the appropriate fields, including the economic, trade, financial and monetary, shipping, communications, touristic, cultural and sporting fields.

Article 3 : The HKSAR may send representatives to participate, as members of delegations of the Government of the PRC, in international organisations or conferences in appropriate fields limited to states and affecting the HKSAR, or may attend in such other capacity as may be permitted by the CPG and the organisation or conference concerned, and may express their views in the name of "Hong Kong, China".

The HKSAR may, using the name "Hong Kong, China", participate in international organisations and conferences not limited to states.

The CPG shall take the necessary steps to ensure that the HKSAR shall continue to retain its status in an appropriate capacity in those international organisations of which the PRC is a member and in which Hong Kong participates in one capacity or another.

The CPG shall, where necessary, facilitate the continued participation of the HKSAR in an appropriate capacity in those international organisations in which Hong Kong is a participant in one capacity or another, but of which the PRC is not a member.

Article 4 : The application to the HKSAR of international agreements to which the PRC is or becomes a party shall be decided by the CPG, in accordance with the circumstances and needs of the HKSAR and after seeking the views of the HKSAR Government.

International agreements to which the PRC is not a party but which are implemented in Hong Kong may remain implemented in the HKSAR.

The CPG shall, as necessary, authorise or assist the HKSAR Government to make appropriate arrangements for the application to the HKSAR of other relevant international agreements.

Article 5 : The CPG shall authorise the HKSAR to issue, in accordance with the provisions of the law, passports of the HKSAR of the PRC to all Chinese nationals who hold permanent identity cards of the HKSAR, and travel documents of the HKSAR of the PRC to all other persons lawfully residing in the HKSAR. The above passports and documents shall be valid for all states and regions and shall record the holder's right to return to the HKSAR.

The HKSAR Government may apply immigration controls on entry, stay in and departure from the HKSAR by persons from various states and regions.

Article 6 : The CPG shall assist or authorise the HKSAR Government to conclude visa abolition agreements with states or regions.

Article 7 : The HKSAR may, as necessary, establish official and semi-official economic and trade missions in foreign countries, reporting the establishment of such missions to the CPG for the record.

Article 8 : Foreign consular and other official or semi-official missions may be established in the HKSAR with the approval of the CPG.

Consular and other official missions established in Hong Kong by states which have established formal diplomatic relations with the PRC may be maintained.

According to the circumstances of each case, consular and other official missions of states having no formal diplomatic relations with the PRC may either be maintained or changed to semi-official missions.

States not recognised by the PRC can only establish non-governmental institutions.

Chapter 9 The Legal Status, Interpretation and Amendment
of the Basic Law of the HKSAR

Article 1 : In accordance with Article 31 of the Constitution of the PRC, the policies and systems of the HKSAR, including the social and economic systems, those relating to the protection of fundamental rights and freedom, the executive, the legislature and the judiciary, shall be based on the stipulations of this Law.

Any law enacted by the HKSAR legislature as well as any law previously in force in HK and continues to be used by the HKSAR shall not contravene this Law.

[Explanatory Note] Paragraph 1 of this Article was "In accordance with Article 31 of the Constitution of the PRC, the policies and systems of the HKSAR shall be based on the stipulation of this Law." This Article now includes references to "including the social and economic systems, those relating to the protection of fundamental rights and freedom, the executive, the legislature and the judiciary", and members considered that the revised provision was more precise.

Members took the view that the Chinese Constitution, as a whole, would have effect in the HKSAR. However, since the State practises the "one country, two systems" policy in relation to the HKSAR, certain specific

provisions of the Constitution would not apply to Hong Kong. This referred mainly to provisions relating to the socialist system and socialist policies.

There was no longer any member who still insisted on stipulating in the Basic Law those provisions of the Constitution which should or should not apply to the HKSAR.

Members took the view that the question regarding the relationship between the Constitution and the Basic Law could be solved by adopting the present way of expression of this article. In addition, members recommended that at the time when promulgating the Basic Law, the NPC Standing Committee should make the necessary interpretation of Article 31 of the Constitution.

As regards the interpretation to be made by the NPC Standing Committee at the promulgation of the Basic Law, some members considered that it would be sufficient just to specify which type of provisions of the Constitution should not apply to the HKSAR. But there were members who took the view that all provisions applicable to the HKSAR should be listed out; those which were not in the list should not apply to the HKSAR.

Some members considered that the procedure for the continued application of the laws previously in force in Hong Kong should be dealt with by paragraph 2 of the Supplementary Provisions of the Structure of the Basic Law (Draft) or by other methods.

Article 2 : The power of interpretation of the Basic Law shall be vested in the NPC Standing Committee.

The courts in the HKSAR may, in adjudicating cases before it, interpret those articles of the Basic Law which are within the scope of the SAR's autonomy.

If the NPC Standing Committee has made an interpretation of certain provisions of the Basic Law, the courts of the HKSAR shall in applying such provisions follow the interpretation of the NPC Standing Committee. However, adjudication made prior to such interpretation by the NPC Standing Committee will not be affected.

[Explanatory Note] Regarding paragraph 2 of this Article that "the courts in the HKSAR may, in adjudicating cases before it, interpret those articles of the Basic Law which are within the scope of the SAR's autonomy", members of this Group still had different views. Some members considered that the courts of the HKSAR, in interpreting the Basic Law when trying a case, need not be restricted to "those which are within the scope of the SAR's autonomy". Others considered that they should be so restricted.

Some members suggested to combine paragraphs 2 and 3 of this Article and express them as "The courts in the HKSAR, in exercising their jurisdiction as provided in this Law, may, when adjudicating any case, interpret those articles of the Basic Law which are relevant to such case. Such interpretation will not affect the final interpretation as may be given on the Basic Law by the NPC Standing Committee.

Some members suggested to amend paragraphs 2 and 3 as follows: "The courts in the HKSAR may, when adjudicating any case, interpret those articles of the Basic Law which are relevant to such case. Such interpretation will not affect the final interpretation as may be given on the Basic Law by the NPC Standing Committee."

Some members raised the point that if appropriate restrictions were imposed on the jurisdiction of the HKSAR courts in the section on "judiciary" in Chapter 4 of this Law, then the reference to "within the scope of the SAR's autonomy could be deleted from paragraph 2 of this Article. Because of this, members suggested that the legal experts in this Group and the Group on Political Structure should hold a joint meeting to discuss this question. The meeting was held on 15 March in Guangzhou, and the experts proposed 5 different options for discussion by this Group and the Group on Political Structure, so as to find out a satisfactory solution.

Article 3 : The power of amendment of the Basic Law shall be vested in the NPC.

The basic principles stipulated in the Chapter on General Principles in this Law shall not be amended within 50 years after the commencement of this Law. Proposals to amend other provisions of this Law may be made to the NPC by the NPC Standing Committee, the State Council or the NPC delegates.

Before the NPC initiates a proposal to amend the other provisions of this Law, prior consent shall be obtained from not less than two-thirds of Hong Kong delegates to the NPC, two-thirds of members of the HKSAR legislature and the Chief Executive of the HKSAR.

[Explanatory Note] Some members considered that not all the basic policies in the Sino-British Joint Declaration that would remain unchanged for 50 years were included in the present draft on General Provisions, and therefore suggested that an annex be included at the end of the Basic Law, listing out all those basic policies which could not be amended but which appeared in other chapters. However, it would be sufficient to list them out by reference to their chapter and paragraph numbers; there was no need to reproduce these provisions again in the annex.

As regards the remaining part on amendment, apart from the NPC Standing Committee and the State Council which would have the right to propose amendment, the HKSAR legislature should also be given such a right to propose an amendment if the proposed amendment had the approval of more than 75% of the members of the legislature.

Mr Chairman, Mr Vice Chairman and Members, the foregoing reports are submitted to the plenary session for examination and approval.

Subgroup on the Relationship between
the Central Government and the HKSAR

13 April 1987

Progress Report of the Subgroup on Fundamental
Rights and Duties of Hong Kong Inhabitants

Mr Chairman, Mr Vice-Chairman, and Members,

After the third plenary session of the Drafting Committee, the Subgroup on Fundamental Rights and Duties of Hong Kong Inhabitants held its sixth meeting from 20 to 21 February 1987 in Kunming. The meeting received written submissions from Mr Lau Wong Fat and Rev Kok Kwong. The meeting seriously discussed the amendments to Chapter 3 proposed by members at the third plenary session and other views collected. The discussion draft of Chapter 3: Fundamental Rights and Duties of Hong Kong Inhabitants was amended and supplemented accordingly.

The meeting entrusted Justice Simon Lee with the responsibility of briefing the corresponding special group of the Consultative Committee on the amendment to Chapter 3 by this meeting so that the views of Hong Kong people can be further collected through the Consultative Committee.

A meeting was held by the Subgroup on 18 March in Guangzhou for discussion on the amended draft of Chapter 3 which had been worked out after the Kunming meeting. Members seriously considered the opinions of the Consultative Committee and other sources regarding this Chapter, and made further amendment. The meeting unanimously endorsed the amended draft of Chapter 3: Fundamental Rights and Duties of HKSAR Inhabitants, and resolved to submit the draft to the fourth plenary session of the Drafting Committee for examination and approval.

We now report the amended draft of Chapter 3 and its explanatory notes for examination and approval by the plenary session.

Subgroup on Fundamental Rights and
Duties of Hong Kong Inhabitants

Chapter 3 Fundamental Rights and Duties of HKSAR Inhabitants
(Amended Draft)

[Explanatory Note] Regarding the proposal that the title of this chapter should read "Fundamental Rights and Duties of Hong Kong Inhabitants and Other Persons" as put forward by some Drafting Committee members and the relevant special group of the CCBL, the Subgroup had a serious discussion. The Subgroup considered that since this chapter was essentially on the fundamental rights and duties of Hong Kong inhabitants and, according to the style of legislation, the title generally reflected the contents of the chapter, the title "Fundamental Rights and Duties of Hong Kong Inhabitants" should be retained. But "Hong Kong Inhabitants" should be amended to "HKSAR Inhabitants". In addition, it is necessary to lay down further provisions on the rights and freedoms of other persons under Article 18 of this chapter.

Article 1 : HKSAR inhabitants include permanent inhabitants and temporary inhabitants.

Hong Kong permanent inhabitants are the following categories of persons who have the right of abode in the HKSAR and, in accordance with the laws, are holders of permanent identity cards:

- (1) Chinese nationals who were born in Hong Kong before or after the establishment of the HKSAR;
- (2) Chinese nationals who have ordinarily resided in Hong Kong for a continuous period of seven years before or after the establishment of the HKSAR;
- (3) Persons of Chinese nationality who were born outside Hong Kong of the inhabitants under paragraphs (1) and (2);

- (4) Non-Chinese nationals who have ordinarily resided in Hong Kong before or after the establishment of the HKSAR for a continuous period of seven years and who have taken Hong Kong as their place of permanent residence before or after the establishment of the HKSAR;
- (5) Persons under 21 years of age who were born of the inhabitants under paragraph (4) before or after the establishment of the HKSAR;
- (6) Persons who had the right of abode only in Hong Kong before the establishment of the HKSAR;

Hong Kong temporary inhabitants are persons who, in accordance with the laws, are holders of Hong Kong identity cards but who are not Hong Kong permanent inhabitants.

[Explanatory Note] 1. After the phrase "Hong Kong permanent inhabitants are" in paragraph 2 of the Discussion Draft, the following is added: "the following categories of persons who have the right of abode in the HKSAR and, in accordance with the laws, are holders of permanent identity cards." In this way, the meaning will be more precise.

2. The phrase "who are not Chinese nationals" in paragraph 2(6) is deleted because "persons who had the right of abode only in Hong Kong" is a sufficient expression.

3. It is understood that, according to the existing laws of Hong Kong, the difference between temporary inhabitants and "other persons" lies not in one-year continuous residence, but in the holding of Hong Kong identity cards. Any holder of Hong Kong identity card is recognised as a Hong Kong inhabitant. Hence paragraph 3 of the Discussion Draft is amended to "Hong Kong temporary inhabitants are persons who, in accordance with the laws, are holders of Hong Kong identity cards but who are not Hong Kong permanent inhabitants."

4. In consideration of Hong Kong's capacity to accept immigrants, it is better not to lay down any provision on spouses of the inhabitants (as this issue was raised by some members). The Joint Declaration does not contain any provision on this issue either.

Article 2 : Hong Kong inhabitants, irrespective of their nationality, race, ethnic, sex, occupation, religious beliefs, education level and financial condition, are equal before the law.

[Explanatory Note] To emphasise that all Hong Kong inhabitants are equal before the law, the elaboration "irrespective of their nationality, race, ethnic, sex, occupation, religious beliefs, education level and financial condition" should be retained. "Irrespective of their nationality" can be mentioned here as it only refers to equality before the law, without prejudice to other specific provisions under the law. Some members of the Drafting Committee and the CCBL, however, considered that the foregoing elaboration should be omitted.

Article 3 : Hong Kong permanent inhabitants who have attained 21 years of age shall have the right to vote and the right to stand for election in accordance with the laws.

[Explanation Note] The Basic Law should specify the age of electors. The age criterion should be 21 as it tallies with the actual situation in Hong Kong and is in accordance with the provisions under the Joint Declaration. Hence, the provision regarding 21 years of age should remain. In addition, "shall have as stipulated" in the Discussion Draft should read "shall have".

Article 4 : Hong Kong inhabitants shall, in accordance with the laws have

(1) freedom of speech, of the press and of publication;

- (2) freedom of association, freedom to form and join trade union and freedom to strike; and
- (3) freedom of assembly and of demonstration.

[Explanatory Note] "On the premise that such freedom is prescribed by law" in the Discussion Draft should read "In accordance with the laws".

Article 5 : The personal liberty of Hong Kong inhabitants shall not be violated.

Hong Kong inhabitants shall not be unlawfully arrested, detained or imprisoned. Unlawful deprivation or limitation of the personal liberty of any inhabitant in any way shall be prohibited. Unlawful search of the person of any inhabitant shall be prohibited

[Explanatory Note] "Any inhabitant" in paragraph 2 of the Discussion Draft is amended to "Hong Kong inhabitants" in order to be consistent with the wording of paragraph 1.

Article 6 : The home and other premises of any Hong Kong inhabitant shall not be violated. Any unlawful search or unlawful entry into the home or other premises of any inhabitant shall be prohibited.

[Explanatory Note] "Other premises" is mentioned in addition to "home" so that offices, private factories, etc. can be included. The constitutions of most countries in the world provide for the inviolability of home whereas the constitutions of some countries provide for inviolability of the home or other premises. Some members suggested that "the real estate which the inhabitants enjoy the right to use" be added after "home" because premises did not include land, farmland, etc. But some members noted that since the protection of private property was already expressly provided for under the general provisions, it was not necessary to provide for "real estate" here.

Article 7 : Freedom of correspondence and secrecy of correspondence of Hong Kong inhabitants shall be protected by law. Any department or individual shall not for any reason infringe the freedom of correspondence and secrecy of correspondence of any inhabitant save that the relevant organisation may inspect correspondence according to the procedure as prescribed by law which is necessary for the purposes of maintaining public security and investigation of crime.

[Explanatory Note] 1. It is generally understood that the meaning of "communication" is broader than that of "correspondence" as the former includes not only correspondence, but also telephone, telegram, etc. According to the existing laws in Hong Kong, there is the freedom of correspondence: no prior application is required. But the freedom does not apply to every kind of communication e.g. one cannot set up one's own broadcasting station unless prior application has been made and approved. Hence the "freedom of correspondence" is a more appropriate provision.

2. "Relevant organisation" should not be amended to "statutory organisation" because "statutory organisation" followed by the phrase "according to the procedure as prescribed by law" would seem redundant.

Article 8 : Hong Kong inhabitants shall have the freedom of movement within the HKSAR and the freedom of emigration to other countries or territories, and Hong Kong inhabitants who hold valid travel documents shall have the freedom of travel and of departure and entry.

[Explanatory Note] 1. The meaning of "the freedom of departure and entry" is broader than that of "the freedom to leave and enter the country" as the former also includes the freedom to leave and enter Hong Kong. Hence, the expression "the freedom of departure and entry" should remain.

2. As "the freedom to change the place of residence" is not well-phrased, it is amended to "the freedom of movement within the HKSAR".

3. In consideration of the fact that an inhabitant who has not resided in Hong Kong for a continuous period of one year may leave Hong Kong freely but must obtain a valid travel document according to the laws before he can return freely to Hong Kong, the last sentence of this article should read "Hong Kong inhabitants who hold valid travel documents shall have the freedom of travel and of departure and entry."

4. The sentence "the HKSAR Government shall, as prescribed by law, issue travel documents to ensure the realisation of the foregoing freedom of the inhabitants" in the Discussion Draft should be deleted as it is already provided for by Article 5 of Chapter 7 of the Basic Law.

Article 9 : Hong Kong inhabitants shall have the freedom to believe in religions and the freedom to spread religion and to hold and participate in religious activities in public. Hong Kong inhabitants shall have the freedom of other beliefs.

[Explanatory Note] 1. According to the view of the Subgroup members, "the freedom to spread religion and to hold and participate in religious activities in public" is added to the freedom of religion.

2. Some members of the Subgroup suggested to add the following: "Religious bodies may accept any money, property and social welfare or charitable work donated by members of the public". Some members considered that donation could be included in religious activities and this chapter could only mention this point as a broad principle; it should not be too specific. Moreover, if it is specifically provided that religious bodies shall have the right to accept donations, the question whether other bodies may also accept donation will arise.

3. Some members of the Subgroup suggested to add the following: "Hong Kong inhabitants have the freedom to sponsor religious undertakings; the freedom of belief shall not be subject to age requirement; any person may expound his belief to any person of any age".

4. Some members of the Subgroup suggested to add the following: "Religious organisations may maintain their relations with religious organisations of foreign countries". The Subgroup suggested that such provision be included in Chapter 6.

Article 10 : Hong Kong inhabitants shall have the freedom of choice of occupation.

Article 11 : Hong Kong inhabitants shall have the freedom of academic research, of literary/artistic creation and of other cultural activities.

Article 12 : Hong Kong inhabitants shall have the right to confidential legal advice, access to the courts, prompt protection of his lawful rights and interests by lawyers of his own choice, representation in the courts by lawyers of his own choice and to obtain judicial remedies.

Hong Kong inhabitants shall have the right to challenge the actions of the executive or members of the executive personnel in courts.

[Explanatory Note] 1. Some members suggested that "Hong Kong inhabitants" be amended to "any person". But it is not amended because the rights of "other persons" are provided for by Article 18 of this chapter.

2. The wording of "challenge the actions of" in paragraph 2 of the Chinese text is amended.

3. Some members considered that "inhabitants shall have the right to challenge the actions of the executive authorities" should be added in paragraph 2. But it is not added because this article is on the judicial rights of Hong Kong inhabitants.

Article 13 : Hong Kong inhabitants shall have the right to enjoy social welfare. The welfare of labour shall be protected by law.

[Explanatory Note] 1. Some members suggested the word "welfare" as in the "welfare of labour" under the article be amended to "lawful rights and interests". But it is not amended because this article is on the rights of the inhabitants in respect of social welfare.

2. Social welfare and labour policy is included in Chapter 6. It is suggested that the welfare of civil servants who retire or leave office be provided for by Section 6 of Chapter 4.

Article 14 : Hong Kong inhabitants' freedom of marriage and right to raise a family freely shall be protected by law.

[Explanatory Note] The word "freely" as in "the right to raise a family freely" should be retained.

Article 15 : Hong Kong inhabitants shall have all other rights and freedoms which are ensured by the laws of the HKSAR.

The rights and freedoms of Hong Kong inhabitants shall not be restricted save as prescribed by law.

[Explanatory Note] 1. The Subgroup agreed to amend the phrase "as prescribed by the laws" in paragraph 1 of the Discussion Draft to "which are ensured by the laws".

2. As paragraph 1 is not exhaustive, the elaboration in paragraph 2 is a supplementary provision which should not be deleted.

3. The laws of the HKSAR referred to in this article cover a larger scope, including the Basic Law, the laws previously in force in Hong Kong and laws enacted by the HKSAR legislature.

Article 16 : The provisions of the International Covenant on Civil and Political Rights and the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights as applied to Hong Kong shall be enforced according to the laws of the HKSAR.

[Explanatory Note] Some members suggested that "shall be enforced" be amended to "protected and enforced" or "the enforcement of such provisions shall be protected" [the Chinese phrase is so ambiguous that it can be interpreted in either way]. But after much deliberation, the original phrase is retained.

Article 17 : The lawful rights and interests of the indigenous New Territories inhabitants shall be protected by the HKSAR.

[Explanatory Note] 1. Some members suggested that "lawful rights and interests" be amended to "lawful [and] traditional rights and interests". The traditional rights and interests of indigenous New Territories inhabitants (i.e. farmers) are derived from their history of many centuries. Since some of such rights and interests (e.g. inheritance of tso and tong property) are not provided for by law, "lawful rights and interests" is not an adequate expression.

2. Some members suggested that "shall be protected by the HKSAR" be amended to "shall be protected by the laws of the HKSAR". But with the preceding term "lawful rights and interests", the suggested amendment seems redundant. Some members suggested that the phrase be amended to "shall be protected by the HKSAR Government", which would limit the scope of the provision as the rights and interests are protected not only by the government, but also by the legislature and the judiciary. Hence, the original version remains unchanged.

Article 18 : Persons in the HKSAR other than Hong Kong inhabitants shall, in accordance with the laws, have the rights and freedoms of Hong Kong Inhabitants as stipulated by this chapter.

[Explanatory Note] The protection of other persons' rights is further provided for according to the opinions raised. It reads "shall, in accordance with the laws, have the rights and freedoms of Hong Kong inhabitants as stipulated by this chapter". The Subgroup studied this chapter article by article and considered that other persons may have the rights and freedoms of Hong Kong inhabitants as stipulated by this chapter, save for the specific ones. The phrase "in accordance with the laws" is inserted because specific rights such as the right to vote and the right to stand for election shall not be enjoyed by other persons.

Article 19 : Hong Kong inhabitants and all other persons in the HKSAR shall have the duty to abide by the laws of the HKSAR.

[Explanatory Note] As all persons within Hong Kong shall abide by the laws of Hong Kong, some members questioned whether the garrison be included. According to our deliberations, this article is to lay down the principle that Hong Kong inhabitants and other persons shall abide by the laws, without prejudice to the specific provisions under the Basic Law regarding the garrison's duty to abide by the laws.

13 April 1987

Explanation of Amendment to the
"Collection and Adjudication of the Designs for
the Regional Flag and Emblem of the HKSAR (Draft)"

Mr Chairman, Mr Vice-Chairman, and Members,

In accordance with the decision of the third plenary session of the Drafting Committee for the Basic Law that the "Collection and Adjudication of the Designs for the Regional Flag and Emblem of the HKSAR of the PRC (Draft)" (hereinafter referred to as the "Draft") should be consolidated, Mr Qian Weichang of the Subgroup on Education, Science, Technology, Culture, Sports and Religion amended and supplemented the "Draft" and drafted the "Notice on Collection and Adjudication of the Designs for the Regional Flag and Emblem of the HKSAR of the PRC (Draft)" (hereinafter referred to as the "Notice") by referring to the members' opinions expressed at the third plenary session, Hong Kong members' in particular. A comparison between the "Notice" and the "Draft" will show that the former is not only more detailed and specific, but also includes the opinions and proposals of many members. For instance, (1) The scope of collection has been extended: the original scope "Hong Kong and other parts of the country" has been amended to "the people of the whole country, including Hong Kong and Macau compatriots, Taiwan compatriots and countrymen residing abroad, may send in their designs"; (2) The number of designs for each item (i.e. the flag and the emblem) to be selected in the first round of adjudication has been increased from 20 to 26; the number of designs for each item to be selected in the second round of adjudication has been increased from 5 to 6; (3) The plenary session of the Drafting Committee is to select one design for each item by secret ballot as the design to be officially reported for approval (draft), and such design will be submitted to the NPC Standing Committee for examination and approval; and (4) Awards have been added.

On 16 February 1987 the Drafting Committee Subgroup on Education, Science, Technology, Culture, Sports and Religion at the Kunming meeting seriously studied and discussed the collection and adjudication of the designs for the regional flag and emblem, and amended and consolidated the "Notice". The main views of the Subgroup are as follows: (1) In addition to the requirement that "the design should fully embody the status and characteristics of the HKSAR and look stately and nice", the design should also embody the spirit of "one country, two systems"; (2) The designs will not be returned to the designers; the country will have the copyrights of all designs; (3) It was originally proposed that the adjudicating panel be composed of seven experts and two members of the Drafting Committee, but now the panel will be composed of four members of the Drafting Committee Subgroup on Education, Science, Technology, Culture, Sports and Religion, a member of another subgroup, and six experts (three from the mainland and three from Hong Kong) invited from outside the Drafting Committee; (3) The NPC Standing Committee has the final right to modify the design submitted for approval. For the reference of the NPC Standing Committee, the adjudicating panel may give advice on modification of the selected designs; and (4) The awards include one first prize, five second prizes, and twenty awards of honour, together with a number souvenir prizes for outstanding designs which have not been selected. In addition, the Subgroup also proposed amendment to the structure and wording of the "Notice". The Subgroup resolved that Mr Qian Weichang, Mr Ma Lin, Mr Henry Fok, and Mr Mo Kwan Nin be responsible for working out and amending the "Notice", and for submitting an explanation of the amendment to the fourth plenary session of the Drafting Committee.

According to the decision of the chairmen's meeting held the day before this plenary meeting that the part on collection and adjudication of the designs for the regional flag and emblem in the "Notice" be written as the "Collection and Adjudication of the Designs for the Regional Flag and Emblem of the HKSAR of the PRC (Draft)" and submitted to the plenary session for examination and approval, we now submit the "Collection and Adjudication of the Designs for the Regional Flag and Emblem of the HKSAR of the PRC (Draft)" together with this explanation to the plenary session for endorsement.

Subgroup on Education, Science,
Technology, Culture, Sports and
Religion

13 April 1987

Collection and Adjudication of the Designs for
the Regional Flag and Regional Emblem of the HKSAR
(endorsed by the fourth plenary session of
the Drafting Committee on 17 April 1987)

It is stated in Annex I of the Joint Declaration: "Apart from displaying the national flag and national emblem of the People's Republic of China, the Hong Kong Special Administrative Region may use a regional flag and emblem of its own." Specific provisions on the design of the regional flag and emblem will be laid down in the Basic Law of the HKSAR. To draw on collective wisdom and absorb all useful ideas we propose to collect and adjudication the designs for regional flag and emblem in the following way:

- (1) To publish the "Notice on Collection and Adjudication of the Designs for the Regional Flag and Emblem of the HKSAR of the PRC" in the mainland and Hong Kong so as to widely collect the designs for regional flag and emblem. The people of the whole country, including Hong Kong and Macau compatriots, Taiwan compatriots and countrymen residing abroad, may send in their designs. The deadline for such contributions will be 31 March 1988. The country will have the copyrights of all contributions.
- (2) The designs for regional flag and emblem should embody the status and characteristics of the HKSAR and the spirit of "one country, two systems". They should look stately and nice.
- (3) A panel of adjudicators for the designs for regional flag and emblem of the HKSAR of the PRC will be formed by five members of the Drafting Committee and six experts (three from the mainland and three from Hong Kong). The adjudicators will be recommended by the Subgroup on Education, Science, Technology, Culture, Sports and Religion and approved by the Chairmen's Committee. The panel will select 26 designs for each item (i.e. the flag and the emblem) in the second quarter of 1988. The designs selected in this first round of adjudication will be published in Hong Kong and other parts of China for wide consultations.

The second round of adjudication will take place in the fourth quarter of 1988 when the panel will select six designs for each item from the 26 designs and submit them to the Drafting Committee. The panel may suggest modification to such designs.

- (4) The plenary session of the Drafting Committee will select one design for each item by secret ballot as the design to be officially reported for approval (draft). Together with the Basic Law (Draft), such design will be submitted to the NPC Standing Committee at the end of 1988.
- (5) Finally, the regional flag and emblem of the HKSAR of the PRC will be officially decided on by the NPC Standing Committee.

17 April 1987

Communique of the Fourth Plenary Session of
the Drafting Committee for the Basic Law

The fourth plenary session of the Drafting Committee for the Basic Law was held from 13 to 14 April 1987 in Beijing. Fifty-five members attended the meeting and three members were absent with apologies.

The plenary session received the progress reports of the Subgroup on the Relationship between the Central Government and the HKSAR and of the Subgroup on Fundamental Rights and Duties of HKSAR Inhabitants, discussed preliminarily the draft of the Preamble and General Provisions of the Basic Law contained in the foregoing reports, and further studied the drafts of Chapters 2, 3, 7, and 9. Members expressed their views and suggestions on the amendment to certain provisions. The session asked the two Subgroups to consider such views and suggestions so that the drafts of the provisions in question could be further amended and perfected.

The session received the submission of the "Collection and Adjudication of the Designs for the Regional Flag and Emblem of the HKSAR of the PRC (Draft)" and its explanation from the Subgroup on Education, Science, Technology, Culture, Sports and Religion. After discussion and amendment, the session endorsed the document and decided that the collection of designs be commenced as soon as possible.

The session paid tribute the Consultative Committee for the Basic Law for their efforts to fit in with the work of the Drafting Committee and their submission of opinions and proposals as useful references.

During these five days, a meeting with Mr Deng Xiaoping was arranged for all members who attended the plenary session.

The session resolved that the fifth plenary session of the Drafting Committee be held from 20 to 26 August this year. The agenda will mainly include (1) To continue to discuss the draft of the Preamble, General Provisions of the Basic Law, and Chapters 2, 3, 7, and 9; (2) To discuss preliminarily the draft of the provisions prepared by the Subgroup on Economy; (3) To discuss preliminarily the draft of the provisions prepared by the Subgroup on Education, Science, Technology, Culture, Sports and Religion; and (4) To discuss preliminarily the draft of the provisions prepared by the Subgroup on Political Structure.

17 April 1987

Mr Ji Pengfei's Closing Speech
at the Fourth Plenary Session of
the Drafting Committee for the Basic Law

Members,

The fourth plenary session of the Drafting Committee for the Basic Law will come to a close today. In these five days, members have enthusiastically discussed the three items on the agenda and openly voiced their personal views. With the members' joint efforts, the sessions has accomplished a great deal.

This plenary session has received the progress reports of the Subgroup on the Relationship between the Central Government and the HKSAR and of the Subgroup on Fundamental Right and Duties of HKSAR Inhabitants, preliminarily discussed the draft of the Preamble and General Provisions of the Basic Law as contained in these two reports, and further discussed the drafts of Chapters 2, 3, 7, and 9 of the Basic Law. Whether in group discussions or in the general session, members have been conscientious and responsible: they have proposed a number of useful amendments and views to be studied by the two subgroups mentioned above so that the drafts of the provisions will be perfected and more precise.

Because of limited time, some issues have not been discussed thoroughly. Members, after this session, may send written submissions to the relevant subgroups through the Secretariat of the Drafting Committee.

This plenary session has also endorsed the "Collection and Adjudication of the Designs for the Regional Flag and Emblem of the HKSAR of the PRC" submitted by the Subgroup on Education, Science, Technology, Culture, Sports and Religion, and decided that the collection of designs be commenced as soon as possible. We invite contributions from the people of the whole country, including Hong Kong and Macau compatriots, Taiwan compatriots, and countrymen residing abroad, as well as other inhabitants of Hong Kong, who are ready to design a regional flag/emblem of the HKSAR which embodies the status, characteristics of the HKSAR and the spirit of "one country, two systems", and which looks stately and nice.

During the past one year and ten months, members have shared the same understanding and opinions on many issues. As the drafting of the Basic Law is an unprecedented task, it is not surprising to come across divergent views and any worry or anxiety is understandable. But if we, on the basis of mutual trust, respect and accomodation, can put aside minor differences to seek common ground through democratic, fair, frank and sincere discussion and consultation, then the controversies can be resolved.

The continued collection of views from the various sectors in Hong Kong is a prerequisite for good drafting. The Consultative Committee for the Basic Law has all along been working hard to keep in line with the progress of the Drafting Committee and providing considerable opinions and suggestions as useful references for the Drafting Committee. This has been extremely helpful to us. We hope the liaison between the Drafting Committee and the Consultative Committee will be further strengthened in future so that the two committees will contribute jointly to the drafting of the Basic Law.

Members, 1987 is a crucial year in the drafting of the Basic Law. According to our working schedule, we are to prepare the discussion draft of Basic Law on the basis of the drafts of the provisions drawn up by the various subgroups. Hence, the work load for our subgroups this year will be extremely heavy. Our meeting with Mr Deng Xiaoping yesterday morning has been a tremendous encouragement. I hope you will continue to make concerted efforts to achieve further progress in all aspects of our work.

Thank you

* This is not an official translation provided by the Drafting Committee. If there is any discrepancy between the Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.

香港基本法起草委员会第四次全体会议

**委员们对基本法序言、总则
及第二、三、七、九章条文草案的
意 见 汇 集**

香港特别行政区基本法起草委员会秘书处

一九八七年五月二十二日

说 明

在香港特别行政区基本法起草委员会第四次全体会议上，委员们对基本法序言、总则及第二、三、七、九章的条文草稿提出了一些修改、补充的意见，现根据会议的简报，整理汇集于后。

一、关于序言

1、对香港的区域范围的表述，有的委员提出，应保留联合声明中的写法，即“香港地区，包括香港岛、九龙和‘新界’”。有的委员认为，“新界”一词，特别是其英文含义，带有明显的殖民主义色彩，不宜再用。另外，“新界”一词并不是一个地理概念，在中国地图上找不到这块地方，因此以此来表示香港的区域范围，也不合适。有的委员提出，鉴于香港许多地方是填海而成的，在表述区域范围时要予以考虑，建议写成“香港（包括陆地和领海范围），自古以来就是中国的领土”。较多的委员认为，将来由国务院发布香港特别行政区的行政区域地图，序言可不写香港的区域范围，只表述为“香港（或香港地区）自古以来就是中国的领土”。但有的委员提出，不写香港的区域范围，牵涉到对结构（草案）的修改，需向大会作出交待。

2、对香港问题的历史背景的叙述，有的委员建议，改为“一八四〇年鸦片战争以后被英国占领和租借”。有的委员不同意加上“租借”二字，因为我国一向不承认三

个不平等条约。有的委员认为，采用“一八四〇年以后先后被英国占领”这种表述更明确些。

3、对第二段的“实行不同于内地的制度和政策”的表述，有的委员认为不够准确，建议改为“继续实行资本主义制度”。

4、对第二段最后一句的表述，有的委员建议改为“我国政府已根据上述的决定，制订了国家对香港的基本方针政策，并在中英联合声明中予以阐明”。有的委员建议改为“国家对香港的基本方针政策已在中英联合声明中予以阐明”；还有的委员建议在这句话后面加上“五十年不变”。

5、有的委员建议，将第二段和第三段合并。有的委员建议改写为“为了维护国家的统一和领土完整，保持香港的繁荣与稳定，并考虑到香港的历史和现实情况，国家决定，在对香港恢复行使主权时，根据中华人民共和国宪法第三十一条的规定，设立香港特别行政区，并按照上述中英联合声明的内容与‘一个国家，两种制度’的方针，制定香港特别行政区基本法，实行不同于内地的制度和政策，五十年不变”。

二、关于总则

第二条

1、有的委员认为，本条的表述不明确，建议改为“全国人民代表大会通过制定和颁布本法，授权香港特别行政区实行高度自治”。

2、有的委员认为，“高度自治”一词太概括，建议本条改写为“全国人民代表大会授权香港特别行政区按照本法的规定实行高度自治，享有立法权、行政管理权、独立的司法权和终审权”。

3、有的委员认为，基本法本身就是一部全国人民代表大会的授权法，因此建议本条可以删去全国人民代表大会授权的提法，改为“香港特别行政区按照本法的规定实行高度自治”。

第三条

1、有的委员建议，改为“香港特别行政区的行政机关和立法机关按本法有关规定由当地人即香港永久性居民组成”。

2、有的委员建议，删掉“当地人即”四个字，改写

为“香港特别行政区行政机关和立法机关按本法有关规定由香港永久性居民组成”。

3、有的委员认为，总则第三条和第八条用“行政机关”概念取代联合声明中“政府”一词不妥当。基本法结构（草案）是用两节分别规定行政长官和行政机关的，而本条用行政机关一词就包括不了行政长官，所以不能确切地表达出行政长官和政府的组成人员都应由当地人组成的原则。

第四条

1、有的委员建议，本条的写法应按联合声明的原文，加上“五十年不变”的字样。

2、有的委员建议改为：“香港特别行政区不实行社会主义制度和政策，保持原有的资本主义社会、经济制度和生活方式”。

第五条

1、有的委员认为，本条的提法应为“香港特别行政区居民的财产所有权”。

2、有的委员认为，财产所有权与继承权既有联系，又有区别，因此建议继承权单列一句表述。

3、有的委员提出，“继承”是取得所有权的一种手段，因此本条规定了“取得”，就不必规定“继承”。

4、有的委员建议，将“财产所有权”改为“私人所有权”。

5、有的委员建议，在“财产的取得、使用、处置”后面加上“（包括外移）”。有的委员则不同意作这一改动，认为这有提倡和鼓励将财产外移的意思，建议改为“财产的取得、使用、继承和自由处置”。

第六条

1、有的委员提出，应用“代表国家”取代“以国家的名义”，建议本条改为“香港特别行政区境内的土地和自然资源属于国家所有，由香港特别行政区政府负责管理、使用或代表国家出租或以其他方式批给个人或法人团体，其收入全归香港特别行政区政府支配”。

2、有的委员认为，只要明确土地属于国家所有，采用“代表国家”还是“以国家的名义”批租土地，问题都不大；如采用“代表国家”的提法，则需另外立法或在基本法中明文规定，由中央人民政府授权特别行政区政府代表国家批租土地。

第七条

1、有的委员建议，将本条最后一句“予以保留”改为“予以保留实施”或“继续适用”。

2、有的委员建议，本条增写第二款，即“在香港特别行政区实行的法律为《基本法》，以及上述香港原有法律和香港特别行政区立法机关制定的法律”。

3、有的委员建议，增写第二款的内容为“香港特别行政区实行的法律为本法，香港特别行政区原有的法律和香港特别行政区立法机关根据本法第二章第七条制定的法律”。

4、有的委员认为，本条可增加以下内容：“中华人民共和国的宪法适用于香港特别行政区的部分均以明文规定。中华人民共和国其他的法律除国家行政组织、外交、国防事务的法律及明文规定者外，概不适用于香港”。

第八条

有的委员建议，将本条规定中的“行政机关”改为“政府机关”，因为行政机关有时是指“类似行政局”的那个机关，是狭义的写法。

其 他

有的委员认为，总则并没有完全包括中国政府对香港的十二条基本方针政策，而这都是五十年不作修改的。因此建议采取下述两种方法解决：（1）将不能修改的内容全部写进总则；或（2）在总则里规定载入《联合声明》中的对香港的基本方针政策不作修改。

三、关于第二章 中央与香港特别行政区的关系

第三条第二款

1、有的委员建议，改为“香港特别行政区依照本法第七章及其他条款的有关规定，自行处理中央人民政府依本法或其他方式授权的对外事务”。

2、有的委员认为，应删掉“中央人民政府授权”字样，改为“香港特别行政区依本法规定自行处理有关对外事务”。

3、有的委员建议改为“香港特别行政区在本法第七章及其他条款的规定范围内自行处理有关对外事务”。

4、有的委员认为，不能去掉中央授权的内容，因为一、二两款是有机联系的，建议改为“中央人民政府授权

香港特别行政区依照本法自行处理有关的对外事务”。

第三款

1、有的委员建议，改为“中华人民共和国外交部在香港设立机构处理香港特别行政区未获授权自行处理的外交事务”。

2、有的委员认为，不需要加香港未获授权自行处理的内容，因为中央处理香港的外交事务的范围是明确的。

第四条

1、有的委员认为，求助驻军是件大事，应经一定的法律程序方可决定请求。有的委员认为，要视情况而定，总之不能延误时机。

2、有的委员认为，求助驻军是行政权，只能由行政机关行使，不宜由立法机关决定。

3、有的委员建议，将第三款改为“驻军人员应遵守中华人民共和国有关军队纪律的法律及香港特别行政区的法律”。

第五条

1、关于全国性法律在香港适用的范围问题：

(1) 有的委员提出，不要只写全国人大和人大常委

会制定的法律适用于香港，因为国务院颁布的法规也是全国性的，因此建议改为“中央制定的全国性法律”。

(2) 有的委员建议改为：全国性法律除属国防、外交等需要适用于香港者外，一般不适用于香港。这一条可并入第七条，写在第一款后面。

(3) 有的委员建议改为：一般说，全国性法律不在香港特别行政区适用，但国防、外交以及某些不属于香港特别行政区高度自治范围而又必须由中央管理的事务的全国性法律，在香港适用。

(4) 有的委员建议改为：全国人大和人大常委会如果认为香港特别行政区有需要制定某些外交和国防有关的法律，应知会香港特别行政区首长，然后特别行政区立法机关按法定程序订立有关的法律。

(5) 有的委员认为，除外交和国防外，还有一些不属于香港高度自治范围，香港自己不能处理而必须由中央处理的事务，这些只能由中央作出规定，香港不能规定。

(6) 有的委员认为，方案二较好，但建议将“凡须在香港特别行政区适用者”改为“凡符合香港的一国两制的方针政策，并适用于香港特别行政区者”。

(7) 有的委员建议，将“凡须在香港特别行政区适用者”改为“凡符合宪法第三十一条和本法者”。

(8) 有的委员建议，将第五条分为两条。一条规定，凡与国家主权有关的（包括宪制、国防、外交、法律、法令），中央人民政府指令香港特别行政区政府执行。另一条规定，中央制定或颁布的法律、法令，凡是与主权无关的，由香港特别行政区行政机关提交立法机关立法采用。立法机关如不通过，该项中央性的法律、法规即不在香港实施。如果可采纳这个分类法的话，它也可以用在解释权和司法管辖权问题上，即，“一国性的法律中央管，两制性的法律特别行政区管”。

(9) 有的委员建议按照下述原则解决：全国性的法律或其中一些条文，与基本法不相抵触而又认为在香港适用的，可指令特区政府制定相应的法律；特区的立法机关通过自己的立法程序，制定出相应的特区法律。它的两个要素是不与基本法抵触和全国性法律不能直接适用于特区。这样不仅解决了全国性法律，而且解决了宪法在香港适用的问题，同时还避免了司法混乱，因为审案时既可引用特区法律，又可引用不同法系的全国性法律，这会造成

混乱，破坏法制。

(10) 有的委员提出，“变通或停止执行”的规定不好掌握，建议在基本法中将适用于香港的法律一一列出。

(11) 有的委员建议，将国旗、国徽、国歌等适用于香港的国家法律在总则中加以明确规定。

2、关于全国性法律在香港适用的程序问题

(1) 有的委员建议，凡需在香港适用的全国性法律，都要统由国务院向香港特别行政区行政长官发布指示，责成行政长官将全国性法律在香港付诸实施。全国性法律如有不适合或不完全适合香港的情况，行政长官报经国务院批准可以根据实际情况予以变通执行或停止执行。如果行政长官对某项全国性法律在香港适用提出异议，可以将这个问题向人大常委会提出，后者可将争议提交由内地和香港法律专家共同组成的基本法委员会研究，提出意见，然后再作出决定。

(2) 有的委员认为，既然人大常委会决定一些全国性法律适用于香港，就不存在变通或停止执行的问题，否则前后矛盾。

(3) 有的委员主张，最好经适当途径由香港特别行

政区立法机关自己立法，而不由中央直接加诸香港特区，以避免与联合声明相抵触。

（4）有的委员建议，在程序上先由中央咨询香港，征得其同意，然后由中央作出决定，最后由特别行政区立法机关依法定程序作出适用该法律的决议（或依法定程序使该条法律成为香港法律的一部分）。

（5）有的委员提出，如全国性法律的某些章节需在香港适用，就由中央向行政长官发出指令，由行政机关向立法机关提出议案，立法机关据此制定法律。如立法机关制定的法律不符合中央指令，中央可撤回重议；如立法机关不执行立法程序，可第二次发生指令；如第二次仍不执行指令，就解散立法机关，由重新选出的立法机关按指令制定法律。但有的委员认为，这样太严厉，会令港人担忧。

（6）有的委员建议，全国性法律适用于香港，要根据特定和公开的程序，咨询香港特别行政区或交由香港法律专家和代表参与的机构、委员会等进行研究，全国人大在参考他们的意见后才作出决定。

（7）有的委员建议，全国人大设立一个基本法委员会，由内地和香港人士，特别是法律界的专家组成，对全

全国性法律适用于香港的范围与程序和有关基本法的解释、修改的请求或提案进行研究和提出建议，该委员会有一半成员应是香港的代表。

(8) 有的委员建议，基本法条文中要写上全国人大设立一个特别委员会或基本法委员会。其性质是咨询性的，不是决策性的。有的委员认为，这个特别委员会应是全国人大常委会下的工作委员会较好，由专家组成。

(9) 有的委员建议，在全国人大下设立一个小组，有香港代表参加，对全国性法律是否适用于香港先达成默契，然后提交人大或人大常委会作出决定。

3、有的委员建议，将第五条内容并入第七条。

4、有的委员建议，取消第五条，对全国性法律适用于香港的问题不作规定，因为极少法律将适用于香港，直接适用的更少，可以根据情况，由全国人大或人大常委会对极少数适用于香港的全国性法律作出专门规定，而且是特别行政区立法机关同意，予以实施。有的委员则认为，全国性法律适用于香港的问题实际存在，应该作出必要的规定。

第六条

有些委员建议，将本条内的“经济”一项列在“财

政”的前面。

第七条

1、有的委员建议，将第三款改为“全国人民代表大会常务委员会，在咨询其基本法委员会后，如果认为香港特别行政区立法机关制定的法律不符合本法或法定程序，可将该法律发回行政长官，经法定程序重议，并由行政长官颁令该法律暂停执行，该颁令无溯及力。”

2、有的委员提出，全国人大属下的特别委员会应该由内地和香港的法律专家组成，而且香港委员要占多数。

3、有的委员认为，发回重议已足够取消其效力，不要再规定“撤销”。

4、有的委员建议，先发回重议，如香港立法机关坚持原议，再予撤销。

5、有的委员认为，发回重议或撤销要有期限，超过限制就不能撤销。全国人大常委可提建议，由行政长官向立法局提出修改议案。但有的委员认为，中央不能修改香港法律，正因为如此，只能发回重议或撤销，故不能有限期。

6、有的委员建议，将其改为：如果全国人民代表大

会常务委员会认为香港特别行政区立法机关制定的法律有不符合基本法或法定程序的可能，须于一年内将有关法律转交香港特别行政区终审法庭审议。若终审法庭认为有关法律不符合基本法或法定程序，则该法律立即失效，但该法律的失效无溯及力。若具有争论性的法律不涉及国防与外交，香港终审庭的决定是最后的。若具有争论性的法律可能涉及中国的国防和外交，而全国人民代表大会常务委员会不采纳香港特别行政区终审法庭的意见，可将该法律交由全国人大下设的一特别委员会审理。该特别委员会的决定是最终的。凡经特别委员会审理而被裁定为不符合基本法或法定程序的法律，经全国人大常委会正式通知，在刊登香港特别行政区之宪报后，立即失效。但该法律的失效无溯及力。

有的委员表示，不同意将有关法律转交香港终审法庭审议，因为现在的香港法院也没有审查立法机关制定的法律的权力。

第八条

有的委员建议，删去本条，将内容并入总则第二条。有的委员则认为应保持现状，待基本法整体写出后再考虑

是否调整。

第九条

1、有的委员建议，改为“全国人民代表大会或国务院可以授予香港特别行政区享有的其他权力”。有的委员提出，在全国人大后应加“及它的常务委员会”字样，因为人大常委会也有授权的资格。但有的委员认为，全国人大和国务院的权力应由宪法规定，基本法不能规定。

2、有的委员建议，改为“除以上规定的权力外，香港特别行政区可以享有全国人民代表大会或国务院授予的其他权力”。

3、有的委员提出，除全国人大、国务院外还有什么机关可以授权予香港的？有的委员问，国家主席是否可授予行政长官某些权力？

4、有的委员建议删去此条，但有的委员认为作此规定有好处，可以结束剩余权力的争论。

第十条

1、有的委员建议，改为“具有香港特别行政区永久居民身份的中国公民可以依照法律参与国家事务管理。根据全国人民代表大会常务委员会确定的名额和代表产生办

法，由具有香港特别行政区永久居民身份的中国公民选出同等身份的中国公民为香港特别行政区的全国人民代表大会代表”。

2、有的委员建议，将第二款改为“香港特别行政区的全国人民代表大会代表必须为具有永久居民身份的中国公民。根据全国人民代表大会常务委员会确定的名额和代表产生办法，由香港具有永久居民身份的中国公民在香港选出”。这样可避免具有永久居民身份的非中国公民和不具有永久居民身份的中国公民享有选举权和被选举权。

3、有的委员提出，全国人大代表名额不是由全国人大常务会而是由全国人大决定的，建议对此作相应修改。

4、有的委员提出，全国人大代表的候选人应有在香港居住七年以上的永久居民身份的限制，但对选举人不应作此规定，临时居民中的中国居民也可有选举权。

5、有的委员建议，将第二款中“应由香港的中国公民”一句的“应”字删去。

第十一条

1、有的委员建议，将第一款的“地方事务”改为“根据本法自行管理的事务”，因为将来香港不仅管地方

事务，而且管中央授权的一些对外事务。

2、有的委员建议，将第二款的“……在香港设立机构”改为“在香港设立官方代表机构”，因为连外国人在香港设商业机构都不受限制，内地来港设类似机构反而须批准，这不恰当。

3、有的委员建议，将第三款内地人进入香港“需办批准手续”改为“需经香港特别行政区政府的批准”，因为这是香港事务应由香港政府决定。

4、有的委员建议，将第三款改为须得内地和特别行政区政府双方的批准，但有的委员认为不合适，以保留现在的写法为宜。

5、有的委员认为，香港在北京设机构应不成问题，建议删去此款。

第十二条

1、有的委员建议，将“颠覆中央人民政府的活动”改为“颠覆中央人民政府的有组织的活动和暴力活动”。

2、有的委员建议，改为“香港特别行政区应以法律禁止任何破坏国家统一和颠覆中央人民政府的行为”。

3、有的委员建议，将“导致国家分裂”改为“导致

国家领土分裂”；有的委员建议，改为“导致国家主权分裂”，即不能分裂国家政权，搞两个中国。

四、关于第三章 香港特别行政区居民的基本权利和义务

第一条

1、关于香港居民，应分为“永久性居民”和“非永久性居民”，许多外籍人士在港居住多年，也没有居留权，称这些人为“非永久性居民”，比称他们为“临时性居民”更恰当。

2、关于“永久性居民”的定义，建议以“居留权”作为划分标准，应将享有居留权与领取居民身份证的资格分开来写。因为在香港，一个人是否享有居留权与是否持有永久性居民身份证是两回事。按香港现行做法，在香港有居留权的人，都发给永久性居民身份证，但是，十一岁以下有居留权的人，在港无需领取永久性居民身份证，也同样是香港永久性居民。

3、如果仅以居留权作为划分是否属于香港永久性居民的标准也不全面，拥有居留权的人只不过可以自行决定

在香港居住或进出香港，但享有选举权，还须在港居住满十年。

4、拥有居留权的香港居民，在没有申请永久性身份证时，是否会被递解出境，在永久性居民的定义中也没有规定清楚。

5、建议将“在香港特别行政区成立以前或者以后在香港出生的中国公民”中的“中国公民”改为“中国籍的人”。

6、在本条中应说明非中国籍人士可以加入中国国籍的问题。

7、有的委员建议，对第一条的有关内容作如下修改。

“香港特别行政区居民包括永久居民和非永久(性)居民。

香港永久性居民为在香港特别行政区有居留权者：

(一至四项不改动)

(五) 在香港特别行政区成立以前或者以后第(四)项所列的非中国籍人士在香港所生的未满二十一岁的子女；

(六) 除以上第(一)至(五)项所列人士外，在香港特别行政区成立前只在香港有永久居留权的人。

上述人士，有资格按香港特别行政区的法律获得香港特别行政区政府签发载明此项权利的永久性身份证。

香港非永久（性）居民为：依照法律获有香港居民身份证而没有居留权的人。”

第二条

1、建议在本条中加上“政治信仰”。

2、将“成年的香港永久居民，都依照法律享有选举权和被选举权。”的内容加进第二条。

3、有的委员建议，改写成“香港居民，不分种族、肤色、性别、语言、宗教、政见或其他主张、民族本原，或社会阶级、财产、出生或其他身份等等，在法律面前一律平等”并作为第四条。

第三条

1、需要考虑合法年龄与选民年龄的关系，目前港英政府准备将合法年龄改为十八岁，对选民年龄的规定可能有影响。

2、建议将本条改为“香港永久性居民依据选举法的规定享有选举权和被选举权”，不要把选民年龄定死。

3、建议将本条中的“年满二十一周岁”改为“达到

法定年龄”。

4、建议将选民年龄规定为十八岁。这样既可与中国宪法，也可与在香港选全国人大代表的选民年龄衔接起来。

5、有的委员要求，删去本条“依照法律”四个字，其理由是：（1）基本法是宪法性的法律，如用一个一般的法来限制基本法，这样就等于把一般的法凌驾于基本法之上；（2）居民的基本权利其他各条都没有用“依照法律”来限制，所以本条连同第四条中的“依照法律”都应删去。但有的委员则认为，本条的“依照法律”不宜删去。

6、有的委员认为，本条用“香港永久性居民”的概念不合适，考虑到香港居民身份的特殊性，建议使用一个新概念，即“中华人民共和国香港特别行政区公民”。

7、有的委员表示，原则上不同意本条规定。因为选举权是一项政治权利，只有公民才享有政治权，不考虑国籍问题是不行的。现在许多香港人在谈民主，但如果允许不是中国籍的人也享有政治上的选举权和被选举权，这就不是民主，而是渗透。此外，本条规定的选举权和被选举权也没有说明是否政治职位的选举，这就会使人引起各种

猜想。

第四条

1、建议删去“依照法律”。法律对行使权利和自由的合理和合法的限制应以另外一独立条款去处理。

2、在本条加上“传播的自由”和“组织和参加地方性政党或政治团体之权利”的内容。

第六条

建议将“其他房屋”改为“其他物业”。

第七条

1、“通信自由”和“通信秘密”是一回事，可删去后者。将“追查刑事犯罪”改为“法庭处理案件”。

2、将“通信”改为“通讯”，目前香港私人可用无线报话机直接与世界各地通讯，这是通信自由不能包括的。

3、本条可以分别从私人通讯和公共通讯两个方面作出规定。

4、建议只保留“香港居民的通信自由和通信秘密受法律的保护”一句，其余删去。因为其他各条都没有规定权利的限制。

5、本条中“有关机关”的规定，弹性太大，实际上

并不是什么机关都有权对通信进行检查。

第九条

1、对于本条〔说明〕四的内容，建议由“居民”和“教科文”两个专题小组共同研究后作出规定。

2、有的委员再次建议，在本条加上“香港居民有赞助宗教事业的自由”的内容。

3、在本条规定“信仰自由”不合适，因为本条规定的是宗教自由，如果信仰自由是指思想自由的话，这已不是宗教问题了，建议另立一条。但有的委员说，联合声明及国际人权公约中都有“信仰自由”的规定，基本法还是应该规定信仰自由，不必另立一条，但可作为本条第二款。

第十二条

1、本条中的行政部门和行政人员，是否仅限于当地的，需要研究。

2、对行政部门行为的起诉应加限制性说明，如对行政部门的侵权或不法行为有权起诉。有的委员提出，除了行政部门的“行为”之外，“不行为”，即该做的不做，是否也能起诉？

第十三条

1、“劳工的福利待遇”应改为“劳工的合法权益”。

2、“劳工的福利待遇受法律保护”可以删去，因其他人的福利也是受法律保护的，却没有规定。

3、本条规定“香港居民有享受社会福利的权利”，这会使香港变为福利社会，香港社会的特点是政府不负担社会福利，如果作此规定而居民没有享受到福利，就可以控告政府。建议只写社会福利由香港立法规定，或改写为“香港居民的合法福利受法律保护”。

4、有的委员认为，香港政府还是负担了一些社会福利的，尽管不多，比如公共援助，火灾救济等。

第十四条

1、目前香港不允许堕胎，如今后不改变就会与本条中“自愿生育”发生矛盾。

2、在十四条后应加上一条保障少数民族利益的条文：“香港居民，若属于不同中华民族的其他民族和种族，可以继续享有保留自己民族或种族的文化、宗教信仰、言语文字以及生活方式的自由，不受政府和其他人士的干扰。”

第十五条

1、建议将第一款改写为“本章在以上所列出的各项条文，是重新肯定香港居民所享有的基本权利和自由，并给了有法律效力的保障。香港居民不会因为本章或本法的遗漏而丧失了现时依据法律所享有的其他权利和自由”。

2、建议将第二款改写为：“香港特别行政区立法机关有权制订法律，对以上所列出的权利和自由加以限制，但这些限制必须为保障公共安全、秩序、卫生和风化或其他人之基本权利自由所必要者，并且为一般自由开放和民主社会所认可为明显合理和适当者为限。任何对本法内所载有的基本自由和权利构成限制或冲突的香港特别行政区法律，若不符合本条款所订立之标准，均可被香港特别行政区法院宣布无效。”

第十六条

1、建议将本条改写为：“《公民权利和政治权利国际公约》和《经济社会与文化权利的国际公约》适用于香港的有关规定，均被收录成为本法的一部分，予以实施。香港特别行政区法律根据该等规定保障本章内所载有的各项基本权利和自由。”

2、建议将修改稿第十六条的内容提到前面，作为新的第三条，并增加一款“香港特别行政区法律依据该等国际公约之有关规定保障本章内所阐述的各项权利和自由”，因为香港现行的有关权利和自由的法律都是依据两个国际公约的适用部分制定的，把两个国际公约的条款放到前面，后面再写依法享有的各项权利和自由就比较清楚了。但有的委员不同意这一修改，因为国际公约不应成为国内法的依据。

3、有的委员认为，第三章条文关于两个国际人权公约在文字表述上与原公约有些不同，这将会给法庭审理案件带来困难，因此，建议在表述上要与原公约保持一致。

第十七条

1、建议改为：“新界原居民的合法权益受香港特别行政区保护，直至其情况与香港其他地方公民一致为止”，因为新界原居民之所以有些特殊权益，是由于过去它与香港的其他地区差别太大的缘故。

2、有的委员再次建议将本条中新界原居民的“合法权益”改为“合法及传统权益”。

第十八条

建议改为“香港居民以外的其他人，依法享有本章规定的(除了选举权和被选举权)香港居民的权利和自由”。

第十九条

有的委员认为，在本章的十九条条文中，有十八条规定权利，只有一条规定义务，是否合适。作为香港居民，应爱护和尊重国旗、国徽、国歌，尊重国家元首。中央的法律，能适用于香港的，大半属于这些方面的规定，因此，这些可作为香港人的义务，列在基本法中，从而也就解决了法律适用的问题了。但有委员认为，这些义务可由香港立法机关作出专门规定，不必要写在基本法中。

五、关于第七章 香港特别行政区的对外事务

第二条

1、有的委员建议，在“经济、贸易、金融、航运、通讯、旅游、文化、体育等领域”中增加科技及知识产权方面的内容。

2、有的委员建议，增写“民航”一项内容。

3、有的委员认为，香港特别行政区如要与外国签订

民航协议，须经中央授权。所以不宜加“民航”一项内容。

第三条

1、有的委员认为，第一款的“适当领域”不太明确，建议将这几字删去。

2、有的委员认为，“适当领域”大体是指第二条规定的事项范围，不宜删去。

第四条

1、有的委员提出，第一款规定的“中华人民共和国缔结的国际协议”应改为“中华人民共和国已经缔结或将要缔结的条约”。香港特别行政区是中国的一部分，国际协议当然要适用于香港。规定由中央决定国际协议是否适用于香港，没有必要。条约是否适用于香港，必须在条约条文中作出规定，不宜事后决定，因此中央在事先要征询香港意见，决定国际条约是否适用于特别行政区。

2、有的委员认为，“协议”比“条约”更广泛，用“国际协议”是适宜的。至于决定某一协议是否适用于香港，事先和事后都是可以的。

3、有的委员提出，第二款规定，中国尚未参加但已适用于香港的国际协议，是否都可以继续适用，值得考

虑。

4、有的委员认为，本款是照抄联合声明，不宜改动。

第五条

有的委员提出，“中央人民政府授权香港特别行政区政府依照法律的规定……”一句，可删去“的规定”三个字，以与联合声明的写法一致。

第八条

1、有的委员提出，可考虑调整一下各款之间的顺序，可予保留的领事机构和其他官方机构放在前面，须经批准的新设机构写在后面。

2、有的委员提出，第三款中“或改为半官方机构”的提法宜删去，因为第四款已规定我国未承认的国家，只能设民间机构。有的委员认为，香港特别行政区在将来发展我国的对外关系应起些作用，没有必要将未同我国建交的国家原有的官方机构降格。

3、有的委员认为，原条文的有关规定是适当的。

六、关于第九章 香港特别行政区基本法的 法律地位和解释、修改

第一条

1、有的委员提出，本条第一款第一句应改为“根据中华人民共和国宪法第三十一条制定本法”。有的委员认为，序言最后一段已作出这种规定，这里不必重复。

2、有的委员提出，第一款中的“社会经济制度”应写成“社会、经济制度”。

3、有的委员建议，第一条第二款改为“除本法以外的香港特别行政区实行的法律，即香港特别行政区沿用的法律和香港特别行政区立法机关制定的法律，均不得与本法相抵触”。

4、有的委员认为，第二款所说的“沿用的法律”是一个新的概念，同总则第七条所提的“原有法律”表述不一致，建议将第二款改为“香港特别行政区原有的法律以及香港立法机关制定的任何法律均不得与本法相抵触”。

第二条

1、有的委员认为，基本法解释权属于全国人大常委

会，在法律上是无可否认的，但第二款规限香港法院只可以解释“属于香港特别行政区自治权范围内的条款”是不必要的。基本法的一切条款既然是香港的根本法，香港法院在有必要时应该有无限制的解释权。而且香港法院现时也有无限制的法律解释权。所以，“自治权范围内”那个限制可以考虑删去。假如香港法院的解释是错误的，全国人大常委会可以作出最后的解释进行纠正。

2、有的委员认为，规定香港法院对自治权范围内的条款进行解释，是必要的。基本法不是一个纯粹地方性法律，它规定了许多中央与香港特别行政区关系的内容，如果完全由一个地方法院在审理案件中对它进行无限制解释，这种解释不但影响香港，而且可能影响到全国，是欠妥的。如果涉及到国防、外交与中央直接管辖范围内的事务的案件，完全由香港法院来解释，这与联合声明的精神也不完全一致。在一九九七年后，香港特别行政区终审法院有终审权，它们判决即为最终判决。如果涉及国防、外交及中央管辖的事务的案件，香港法院审判的不正确，这种错判案件将无法得到纠正，这会给国家造成重大损失。

3、有的委员认为，从司法审判权的管辖范围来解决

这个问题，是一个比较好的办法。如能明确界定“国家主权问题的案件”的范围，则“香港特别行政区法院，除有关国家主权问题、国防或外交事务外，均有受理审判权”是一个可以采纳的方案。

4、有的委员认为，要判断哪些案件与“国家主权”或“国家重大利益”有关是十分困难的。如需要对香港法院的司法管辖权作出一些条文限制，唯一较可行的办法就是将“国家行为”、“国家事实”这些普通法概念成文化，收归在基本法的有关章节之内。

5、有的委员建议将第二款改为，“香港特别行政区法院在审理案件时，可以对基本法中有关该案的条款进行司法解释。如发觉现行法律有不符合基本法或法定程序者，有权宣布该法律无效。香港终审法庭对基本法的司法解释权是最终的”。

6、有的委员提出，除了国防和外交以外，如果规定有关国家重大利益的案件，不应由香港的法院审判，这就违背了联合声明的精神。最低限度，对国家重大利益的事情的范围要有清楚的界定。

7、有的委员提出，第二条第三款应增加如下内容，

说明诉讼争端一开始，全国人大常委会就暂停解释对诉讼过程可能牵涉的条款，以表明人大常委会不会运用它的解释权影响司法独立的审判。

8、有的委员提出，第二条第三款可修改为：“全国人民代表大会常务委员会在咨询基本法委员会后，根据需要，得对基本法的条款作出解释；香港特别行政区法院引用该条款时，即应以全国人民代表大会常务委员会的解释为准，但在此以前的判决不受影响。”

9、有的委员建议，第二条第三款修改为：“全国人民代表大会常务委员会，可应香港特别行政区政府或国务院之要求，对基本法任何可能涉及外交和国防的条款作出解释，但必须循第二章第七条的有关程序进行，亦即将整个问题交由一个由中港两地法律专家组成的特别委员会审理。香港特别行政区法院引用该条款时，即应以全国人民代表大会常务委员会的解释为准，但在此以前的判决不受影响。”

第三条

1、有的委员提出，将第二款改写为：“本法所规定的已经在《中英联合声明》中被确认了的基本方针和政

策，自本法生效之日起五十年内不作改变。”五十年不作修改，不应当局限于《总则》里的基本原则，而应当包括整个基本法中的基本原则。

2、有的委员提出，第二款的写法要考虑两点：

（1）基本原则不能修改，（2）其他部分的修改不能违反基本原则，违反了无效。可以表述为：“自生效之日起，本法规定的基本原则五十年内不变，如须对基本法的具体条文进行修改，则不能违反上述的基本原则。”

3、有的委员建议，采取附件的形式，将基本法内有关基本方针政策的条款编号列出，不必收录全文，并在基本法内说明这些条款五十年内不作修改。

4、有的委员提出，一九九〇年至一九九七年香港情况发生了变化，基本法如果需要修改怎么办，由谁改？

5、有的委员认为，第二款规定的修改提案权，应明确规定为全国人大常委会、国务院和香港特别行政区。

6、有的委员赞成香港特别行政区有提案权，但不同意取消全国人大代表的提案权。

7、有的委员提出，香港特别行政区提出修改议案可有两个途径：（1）通过国务院提出；（2）由出席全国

人大的香港代表提出。

8、有的委员建议，改为“修改议案应由全国人民代表大会常务委员会、国务院或香港出席全国人民代表大会的代表团提出”。这样规定更准确，以防被误认为一名代表也能提出修改案。香港出席全国人大的代表团享有关于基本法修改的提案权，实质上也就是香港特别行政区享有对基本法修改的提案权。

9、有的委员认为，还是规定“其余部分的修改议案应由全国人民代表大会常务委员会、国务院或香港特别行政区向全国人民代表大会提出”为好。这样灵活一些，香港特别行政区内部行政长官、立法机关、人大代表都可以提出修改，但要三方面都同意，然后由香港的人大代表提出。

10、有的委员提出，修改基本法的议案要经全国人大代表和香港立法机关三分之二多数同意的限制，可以不必写入基本法，由全国人大作出关于提案程序的决定即可。

11、有的委员提出，第三条应加上第三款，有两种写法：（1）全国人民代表大会常务委员会或国务院将在行使其提案权时，应咨询基本法委员会；（2）全国人民代

表大会常务委员会或国务院在提出修改本法的议案前，先对基本法委员会进行（作出）咨询。

X15032519

